



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2013. gada 21. oktobrī (28.10)
(OR. en)**

**13375/1/13
REV 1**

**PUBLIC 63
INF 151**

PIEZĪME

Temats: PADOMES IKMĒNEŠA TIESĪBU AKTU SARAKSTS – 2013. GADA JŪNIJS
un JŪLIJS

Šajā dokumentā uzskaitīti tiesību akti, ko Padome pieņēmusi 2013. gada jūnijā un jūlijā ^{1 2}.

Tajā sniegta informācija par leģislatīvo aktu pieņemšanu, tostarp norādot:

- pieņemšanas datumu,
- attiecīgo Padomes sanāksmi,
- pieņemtā dokumenta numuru,
- atsauci uz *Oficiālo Vēstnesi*,
- piemēroto balsošanas kārtību, balsojuma rezultātus un attiecīgā gadījumā balsojuma skaidrojumu, kā arī Padomes protokolā publicētos paziņojumus.

¹ Izņemot dažus tiesību aktus ar ierobežotu darbības jomu, piemēram, procesuālus lēmumus, aktus par iecelšanu amatā, tādu iestāžu lēmumus, kas izveidotas ar starptautiskiem nolīgumiem, budžeta lēmumus par konkrētiem jautājumiem utt.

² Gadījumos, kad leģislatīvie akti pieņemti, izmantojot parasto likumdošanas procedūru, Padomes sanāksmes datums, kad leģislatīvais akts pieņemts, var nesakrist ar faktisko attiecīgā akta pieņemšanas datumu, jo parastā likumdošanas procedūrā pieņemtus leģislatīvos aktus uzskata par pieņemtiem tikai tad, kad tos parakstījis gan Padomes priekšsēdētājs, gan Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs un abu iestāžu ģenerālsekretāri.

Šajā dokumentā arī ir iekļauta tāda informācija par nelegislatīvu tiesību aktu pieņemšanu, kuru Padome ir nolēmusi publiskot.

Šis dokuments ir arī pieejams Padomes vietnē:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

Tiesību aktu sarakstā uzskaitītos dokumentus var iegūt Padomes dokumentu publiskajā reģistrā:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>

Būtu jāņem vērā, ka šis dokuments ir izstrādāts tikai informatīvos nolūkos, – par autentiskiem ir uzskatāmi tikai Padomes sanāksmju protokoli. Šie protokoli ir pieejami Padomes vietnē:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes>

INFORMĀCIJA PAR 2013. GADA JŪNIJĀ PADOMES PIENEMTAJIEM TIESĪBU AKTIEM

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES (Transports, telekomunikācijas un enerģētika) 3243. sanāksme, kas notika Luksemburgā 2013. gada 6., 7. un 10. jūnijā

LEGISLATĪVI AKTI

AKTS	DOKUMENTS	BALSOŠANAS KĀRTĪBA	BALSOJUMS
Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/29/ES (2013. gada 12. jūnijs) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz pirotehnisko izstrādājumu pieejamību tirgū (pārstrādāta redakcija) (dokuments attiecas uz EEZ) OV L 178, 28.6.2013., 27.–65. lpp.	PE-CONS 16/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta
Bulgārijas paziņojums Bulgārija atbalsta, ka tiek pieņemta Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz pirotehnisko izstrādājumu pieejamību tirgū. Tomēr Bulgārija pauž nožēlu, ka šajā direktīvā nav paredzēti noteikumi, kuri ražotājam ļautu izmantot iespēju iecelt pilnvarotu pārstāvi. Tas, ka trūkst saskaņotu noteikumu, ar kuriem tiktu noteiktas šīs ražotāja vispārējās tiesības, var būt par cēloni atšķirīgiem noteikumiem un praksei dalībvalstīs, kas savukārt varētu radīt grūtības ekonomikas dalībniekiem. Lai mazinātu negatīvo ietekmi, ko rada šādu noteikumu trūkums, Bulgārija uzskata, ka ir nepieciešams savos valsts tiesību aktos ieviest attiecīgos Lēmuma Nr. 768/2008/EK atsaucē noteikumus.			
Komisijas paziņojums par komitejas kompetenci Komisija pauž nožēlu par 45. panta 2.b punkta pieņemšanu, jo tas var radīt sajukumu un juridisku nenoteiktību. Komiteju lomu, kas nodrošina dalībvalstu kontroli pār Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu, nosaka tikai ar Regulu (ES) Nr. 182/2011, kas pieņemta, pamatojoties uz LESD 291. panta trešo daļu. Tādēļ šo lomu nevar mainīt ne ar kādu citu sekundāru tiesību aktu, ne arī tam to vajadzētu sīkāk precizēt. Konkrēti, komitejas pieņēma komiteju reglamentus, pamatojoties uz Regulu (ES) Nr. 182/2011. Tie ir piemērojami gadījumos, kad komiteja īsteno savu Regulā (ES) Nr. 182/2011 noteikto lomu. Jebkāda atsaucē uz reglamentiem citā sakarā ir lieka un neatbilstoša. Turklāt tā var arī sarežģīt komitejas darbību.			
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 576/2013 (2013. gada 12. jūnijs) par lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu un par Regulas (EK) Nr. 998/2003 atcelšanu OV L 178, 28.6.2013., 1.–26. lpp.	PE-CONS 9/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta

Komisijas paziņojums Saskaņā ar Eiropas Savienības dzīvnieku aizsardzības un labturības stratēģiju Komisija pētīs komercpraksē izmantoto suņu un kaķu labturību. Ja pētījumā konstatēs, ka attiecīgā komercprakse apdraud veselību, Komisija apsvērs iespējas, kā pienācīgi aizsargāt cilvēku un dzīvnieku veselību. Tā, piemēram, varētu ierosināt Eiropas Parlamentam un Padomei veikt pienācīgus pielāgojumus pašreizējos ES tiesību aktos par tirdzniecību ar suņiem un kaķiem, tostarp ieviest saderīgas šo dzīvnieku reģistrācijas sistēmas, kas būtu pieejamas visās dalībvalstīs. Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija novērtēs, vai šādu reģistrācijas sistēmu izveide arī suņiem un kaķiem, kas marķēti un identificēti atbilstīgi ES tiesību aktiem par lolojumdzīvnieku nekomerciālu pārvietošanu, ir iespējama un piemērota.			
Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/31/ES (2013. gada 12. jūnijs), ar ko groza Padomes Direktīvu 92/65/EEK attiecībā uz dzīvnieku veselības prasībām, kas reglamentē suņu, kaķu un mājas sesku tirdzniecību Savienībā un to importu Savienībā (dokuments attiecas uz EEZ) OV L 178, 28.6.2013., 107.–108. lpp.	PE-CONS 10/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta
Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/30/ES (2013. gada 12. jūnijs) par to darbību drošumu, kas saistītas ar naftas un gāzes nozares darbībām jūrā, un ar kuru groza Direktīvu 2004/35/EK OV L 178, 28.6.2013., 66.–106. lpp.	PE-CONS 8/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta
Komisijas paziņojums 1. Komisija pauž nožēlu par to, ka saskaņā ar 41. panta 3. un 5. punktu dažas dalībvalstis ir daļēji atbrīvotas no pienākuma transponēt šo direktīvu, un uzskata, ka, lai neietekmētu ES tiesību aktu integritāti, šādas atkāpes nav uzskatāmas par precedentu. 2. Komisija atzīmē, ka dalībvalstis var izmantot iespēju netransponēt direktīvu un nepiemērot direktīvas 20. pantu, ja pašlaik nav tādu to jurisdikcijā reģistrētu uzņēmumu, kuri veic darbības atklātā jūrā ārpus Savienības teritorijas. Lai nodrošinātu šīs direktīvas efektīvu izpildi, Komisija uzsver, ka šo dalībvalstu pienākums ir nodrošināt, ka tajās jau reģistrētie uzņēmumi neapiet direktīvas mērķus, paplašinot savus uzņēmējdarbības uzdevumus, lai iekļautu darbības atklātā jūrā, un nepaziņojot par šo paplašināšanu kompetentajām valsts iestādēm, kas varētu veikt nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu 20. panta pilnīgu izpildi. Komisija veiks visus nepieciešamos pasākumus pret jebkādu apiešanu, kura tai tiks darīta zināma.			
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 528/2013 (2013. gada 12. jūnijs), ar kuru attiecībā uz piemērošanas datumu groza Regulu (EK) Nr. 450/2008, ar ko izveido Kopienas Muitas kodeksu (Modernizētais muitas kodekss) OV L 165, 18.6.2013., 62.–62. lpp.	PE-CONS 23/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 607/2013 (2013. gada 12. jūnijs), ar kuru atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 552/97, ar ko uz laiku atsauc Mjanmas/Birmas piekļuvi vispārējām tarifa preferencēm OV L 181, 29.6.2013., 13.–14. lpp.	PE-CONS 12/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta
NELEGISLATĪVI AKTI			
AKTS		DOKUMENTS	
Saprašanās memorands, ar ko izveido stratēģisku partnerību starp Alžīriju un Eiropas Savienību enerģētikas jomā		95/21/1/13 REV 1	
Padomes Lēmums par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu par 1991. gada Alpu konvencijas īstenošanu transporta jomā		9769/13	
Padomes Lēmums par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Pekinas līgumu par audiovizuālo izpildījumu		9188/13	
2013/304/ES: Padomes Lēmums, ar ko Eiropas Komisiju pilnvaro ES vārdā piedalīties sarunās par Eiropas Padomes starptautisku konvenciju pret manipulācijām ar sporta rezultātiem, izņemot lietas, kas saistītas ar sadarbību krimināllietās un policijas sadarbību OV L 170, 22.6.2013., 62.–65. lpp.		10178/13	
Maltas delegācijas paziņojums Maltas Republika vienmēr ir atbalstījusi cīņu pret spēļu rezultātu pasūtīšanu un, pieņemot attiecīgas stratēģijas un tiesisko regulējumu, vienmēr ir ievērojusi t.s. "nulles tolerances" politiku attieksmē pret spēļu rezultātu pasūtīšanu. Maltas valdība ir apņēmusies šādi rīkoties arī turpmāk visos forumos. Tomēr Maltas Republikai bažas raisa fakts, ka pilnvarās ir iekļauta viena no nesaskaņotajām iekšējā tirgus jomām, proti, azartspēles. Malta uzskata – tā kā šajā nozarē nav Savienības mērogā pieņemtu noteikumu un valda juridiska nenoteiktība, būtu pareizi, ja sarunas par iekšējā tirgus jautājumiem dalībvalstis risinātu savā vārdā. Maltas Republika uzsver nepieciešamību gādāt par to, lai diskusijas par šo Konvencijas projektu neskartu jutīgus politiskus jautājumus, kas ir saistīti ar tiesību aktiem vai regulējumu azartspēļu jomā, kurā nav ES līmenī pieņemtu noteikumu.			

Apvienotās Karalistes delegācijas paziņojums

Saskaņā ar LESD 4. pantu iekšējais tirgus, policijas sadarbība un tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās un datu aizsardzība ir dalītas kompetences jomas. Tā kā Konvencijas projekts nevarēja ietekmēt vai mainīt pastāvošo iekšējo ES noteikumu darbības jomu šajās jomās, ES nav ieguvusi ekskluzīvu ārējo kompetenci saskaņā ar LESD 3. panta 2. punktu, un tādēļ šīs jomas joprojām ir dalītas kompetences jomas. Lai gan Padome var pilnvarot Komisiju šajās jomās risināt sarunas ES vārdā, Apvienotā Karaliste uzskata, ka būtu bijis piemērotāk, ja šajās jomās dalībvalstis risinātu sarunas savā vārdā.

Turklāt Apvienotā Karaliste uzskata, ka pilnvarās kā juridisko pamatu būtu vajadzējis minēt 16. pantu (LESD). Tas ir nepieciešams tādēļ, ka sarunu pilnvarās kā viena no trim kompetences jomām ir īpaši minēta datu aizsardzība. Konvencijas projektā ir iekļautas ļoti būtiskas datu aizsardzības saistības. Šo iemeslu dēļ mēs uzskatām, ka būtu piemēroti pilnvarās minēt datu aizsardzības juridisko pamatu.

Komisijas paziņojums

Komisija uzskata, ka Padomes lēmumā, ar ko pilnvaro sākt sarunas, nebūtu jānorāda materiālais juridiskais pamats. Turklāt, tā kā ar lēmuma sadalīšanu ir iecerēts atspoguļot atšķirīgās balsošanas prasības, ko prasa 21. protokola piemērošana, Komisija norāda, ka lēmums, ar ko pilnvaro risināt sarunas par starptautisku nolīgumu, nav "pasākums" šā protokola nozīmē. Tāpēc lēmumu, ar ko pilnvaro sākt sarunas, sadalīt nav pareizi.

Padomes secinājumi par Komisijas paziņojumu "Kā panākt, lai iekšējais enerģijas tirgus patiešām funkcionētu"

9809/13 REV 1 (et)

Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2013. gada 7. jūnijā

Padomes Regula, ar ko nosaka korekcijas koeficientus, kurus no 2011. gada 1. jūlija līdz 2012. gada 30. jūnijam un no 2012. gada 1. jūlija piemēro trešās valstīs strādājošu Eiropas Savienības ierēdņu, pagaidu darbinieku un līgumdarbinieku atalgojumam

9654/13

Eiropas Savienības Padomes (Tieslietas un iekšlietas) 3244. sanāksme, kas notika Luksemburgā 2013. gada 6. un 7. jūnijā**LEGISLATĪVI AKTI**

AKTS	DOKUMENTS	BALSOŠANAS KĀRTĪBA	BALSOJUMS
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 606/2013 (2013. gada 12. jūnijs) par aizsardzības pasākumu savstarpēju atzīšanu civillietās OV L 181, 29.6.2013., 4.–12. lpp.	PE-CONS 7/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta DK nepiedalās

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/33/ES (2013. gada 26. jūnijs), ar ko nosaka standartus starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju uzņemšanai OV L 180, 29.6.2013., 96.–116. lpp.	14654/2/12 REV 2 ADD 1	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta DE, IE, UK – nepiedalās
Slovēnijas paziņojums Slovēnija vēlas paust bažas par dažiem direktīvas noteikumiem, jo tā uzskata, ka tiem praksē varētu izrādīties negatīva ietekme. Lai gan mēs atzīstam to, ka ir jāizveido efektīva patvēruma meklētāju uzņemšanas sistēma, kas paredzēta patvēruma meklētāju tiesību nodrošināšanai un neaizsargātu personu īpašo vajadzību apmierināšanai, mums arī ir jāparedz efektīvi līdzekļi, ar ko vērsties pret patvēruma meklēšanas sistēmas ļaunprātīgu izmantošanu. Slovēnija uzskata, ka daži noteikumi nav pietiekami līdzsvaroti. Jo īpaši: aizturēšanas organizēšana, it īpaši attiecībā uz ierobežotiem nosacījumiem veikt aizturēšanu, kā izklāstīts 8. un 9. pantā, attieksmi pret tām personām, kas likumīgi uzturas Eiropas Savienībā un nav oficiāli starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēji patvēruma iestādēs, kā arī minēto personu izmitināšanu. Slovēnija uzskata, ka uz personām, kuras likumīgi uzturas Eiropas Savienībā un ir pieteikušās starptautiskajai aizsardzībai, nevajadzētu attiecināt jebkādas šajā direktīvā paredzētos materiālos un uzņemšanas nosacījumus.			
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 604/2013 (2013. gada 26. jūnijs), ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm OV L 180, 29.6.2013., 31.–59. lpp.	15605/2/12	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta izņemot: "pret" – EL DK nepiedalās
Padomes, Eiropas Parlamenta un Komisijas paziņojums Neskarot Komisijas iniciatīvas tiesības, Padome un Eiropas Parlaments aicina to apsvērt iespēju pēc tam, kad Tiesa būs pieņēmusi spriedumu Lietā C-648/11 MA un citi pret Iekšlietu ministrijas valsts sekretāru, un ne vēlāk kā Dublinas regulas 46. pantā noteiktajos termiņos pārskatīt Dublinas regulas pārstrādātās redakcijas 8. panta 4. punktu. Pēc tam Eiropas Parlaments un Padome īstenos savas likumdošanas pilnvaras, ņemot vērā bērna intereses. Kompromisa garā un lai nodrošinātu, ka priekšlikums tiek nekavējoties pieņemts, Komisija piekrīt apsvērt šo aicinājumu, saprotot, ka tas attiecas tikai uz šiem īpašajiem apstākļiem un nerada precedentu.			

Komisijas paziņojumi

1. Attiecībā uz šīs regulas piemērošanu Komisija atkārtoti uzsver, ka, ierosinot vienādus nosacījumus, lai īstenotu šajā regulā paredzētos noteikumus par pārsūtīšanu, tā nodrošinās, lai paliktu spēkā pašreizējie pārsūtīšanas standarti, kas izklāstīti Komisijas Regulas Nr. 1560/2003 (2003. gada 2. septembris) 7.–10. pantā, kur ir doti sīki izstrādāti noteikumi, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 343/2003.
 2. Komisija uzsver, ka sistemātiski izmantot Regulas (ES) Nr. 182/2011 (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.) 5. panta 4. punkta otrās daļas b) apakšpunktu ir pretrunā minētās regulas burtam un garam. Šis noteikums jāizmanto, ja ir īpaša vajadzība atkāpties no principiālā noteikuma, proti – ja atzinums nav sniegts, Komisija drīkst pieņemt īstenošanas akta projektu. Otrās daļas b) apakšpunktu, kas ir 5. panta 4. punktā paredzētā vispārīgā noteikuma izņēmums, nedrīkst uzskatīt par tādu, par kura izmantošanu likumdevējs "var izšķirties pēc saviem ieskatiem"; tas jāinterpretē ar ierobežojumiem, un tātad tā izmantošana jāpamato.
 3. Komisija uzskata, ka 28. panta 3. punkta ceturtajā daļā ietverto noteikumu būtu jāinterpretē tā, ka 21., 23., 24. un 29. pantā paredzētie termiņi tiek aprēķināti, ņemot vērā laikposmu, kas jau ir beidzies līdz ar aizturēšanas procedūru.
- Šajos gadījumos vienu mēnesi, lai iesniegtu uzņemšanas vai atpakaļuzņemšanas pieprasījumu, un sešas nedēļas, lai veiktu pārsūtīšanu uz atbildīgo dalībvalsti, atskaita no 21., 23. un 29. pantā minētajiem termiņiem.

Slovēnijas paziņojums

Slovēnija piekrīt viedoklim, ka Dublinas regula ir kopējās Eiropas patvēruma sistēmas būtisks elements un ka ar to tiek veicināta ES patvēruma politikas efektīva darbība.

Gūtā pieredze liecina, ka nepieciešams uzlabot Dublinas sistēmas darbību, bet tā mums ir arī devusi mācību, ka to vajadzētu darīt piesardzīgi un pienācīgi ņemot vērā minētās regulas horizontālo raksturu. Slovēnija uzskata, ka sarunu procesā tas netika pienācīgi ņemts vērā, tāpēc Slovēnija vēlas paust nopietnas bažas par Dublinas regulas pārstrādāto redakciju.

Vairāki grozītie noteikumi varētu radīt nopietnu administratīvo un finansiālo slogu un pagarināt procedūru. Tas varētu apdraudēt sistēmas pienācīgu darbību kopumā, un tā rezultātā nopietni saasinātos to personu situācija, uz kuriem šī regula attiecas.

Slovēnija pauž nožēlu par jauno kārtību attiecībā uz papildu individuālajām pārrunām Dublinas procedūrā. Pēc mūsu domām šo pārrunu normas ir pietiekami reglamentētas Patvēruma procedūru direktīvā, uz kuru izdarīta atsauce arī šajā regulā. Šāda dublēšanās attiecīgajām dalībvalstu iestādēm varētu radīt būtisku administratīvo slogu.

Slovēnija pauž nožēlu arī par 28. pantā paredzēto aizturēšanas termiņa saīsināšanu un noteikumu, ka personai nedrīkst piemērot ierobežojumus tikai tāpēc, ka uz viņu attiecas Dublinas procedūra. Slovēnija uzskata, ka tas varētu nopietni ietekmēt dalībvalstu spēju efektīvi veikt Dublinas regulā paredzētās pārsūtīšanas, un tas nelabvēlīgi ietekmētu visu ES, izraisot pieteikumu iesniedzēju bēgšanu, ko nevarētu efektīvi novērst.

Slovēnija pauž bažas par pieņemtajiem noteikumiem procedūrā attiecībā uz nepavadītiem nepilngadīgiem un apgādājamām personām. Lai gan mums ir pilnībā zināmas šo personu īpašās vajadzības un neaizsargātā situācija, mums ir bažas, ka pienākums tik plašā mērogā atrast attiecīgās personas ģimenes locekļus un tuviniekus un pēc tam tos savest kopā praksē varētu būt ļoti grūti izpildāms un radīs ievērojamu administratīvo slogu īpaši mazāko dalībvalstu attiecīgajām iestādēm, kā arī pagarinās attiecīgo patvēruma meklētāju neskaidro situāciju.

Visbeidzot, Slovēnija vēlreiz vēlētos uzsvērt savu svārstīgo nostāju attiecībā uz agrīnās brīdināšanas sistēmas iekļaušanu šīs regulas sistēmā, jo tā nav primāri saistīta ar Dublinas procedūru.

Grieķijas paziņojums

1. Kopējas Eiropas patvēruma sistēmas (CEAS) izveides pabeigšana dos iespēju turpināt izstrādāt ierosmes, kas vērstas uz patiesu un īstu solidaritāti ar dalībvalstīm, it īpaši ar dalībvalstīm pie ārējām ES robežām. Līgumā par Eiropas Savienības darbību (LESD) migrācijas un patvēruma jomās pirmo reizi institucionāli ir noteikts jēdziens "solidaritāte", kā arī pienākumu taisnīga sadalījuma princips dalībvalstu starpā (80. pants).
2. Grieķijai patvēruma jautājumi ir īpaši svarīgi un prioritāri, jo tā ir viena no dalībvalstīm, kuru ārējās robežas ir pakļautas stipram spiedienam nelegālu migrantu jauktas plūsmas dēļ. Šajā sakarā Grieķija īsteno savu patvēruma un migrācijas pārvaldības sistēmu vispusīgu reformu, tādējādi efektīvi un pastāvīgi atbalstot kopējas Eiropas patvēruma sistēmas attīstību.
3. Grieķija uzskata, ka "Dublinas regulas" pārstrādātā redakcija ir izrādījies mazāk vērienīga, nekā tai vajadzēja būt, jo cita starpā tā nenodrošina būtiskus risinājumus problēmām un steidzamiem jautājumiem, ar ko saskaras dalībvalstis pie ES ārējām robežām. Tam ir trīs galvenie iemesli:
 - apspriedēs par "Dublinas regulas" pārstrādāto redakciju pavisam netika skatīts noteikums par pirmās ieceļošanas kritēriju;
 - galīgajā redakcijā nav ietverts noteikums par pārsūtīšanas atlikšanu;
 - Jaunais 33. pants attiecas tikai uz patvēruma sistēmu, un tajā nav ietvertas nekādas atsauces uz spiedienu, ko rada jauktas migrācijas plūsmas.
4. Minēto iemeslu dēļ Grieķija nevar atbalstīt "A" punktu sarakstā ietverto pieņemšanu.

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/32/ES (2013. gada 26. jūnijs) par kopējām procedūrām starptautiskās aizsardzības statusa piešķiršanai un atņemšanai OV L 180, 29.6.2013., 60.–95. lpp.	8260/2/13 REV2 ADD 1	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta DE, IE, UK – nepiedalās
--	-------------------------	--------------------------------	--

Vācijas paziņojums

Vācijas delegācija uzskata, ka uz Direktīvas 2005/85/EK (2005. gada 1. decembris) par minimāliem standartiem attiecībā uz dalībvalstu procedūrām, ar kurām piešķir un atņem bēgļa statusu, 23. panta 4. punkta b) apakšpunkta noteikumiem attiecas Komisijas pārstrādātās direktīvas priekšlikuma 31. panta 8. punkta a)–j) apakšpunkts tajā redakcijā, kas izklāstīta Padomes dokumentā 8260/13.

Slovēnijas paziņojums

Slovēnija pilnībā piekrīt Vācijas paziņojumam attiecībā uz Komisijas pārstrādātās direktīvas priekšlikuma 31. panta 8. punkta a)–j) apakšpunktu tajā redakcijā, kas izklāstīta Padomes dokumentā 8260/13 ASILE 14.

Vienlaikus Slovēnija vēlas izteikt papildu piezīmes.

Slovēnija uzskata, ka ar pārskatīto tekstu tiek radīti vairāki juridiski problemātiski risinājumi, kas varētu potenciāli aizkavēt un apturēt patvēruma piešķiršanas procedūras un būtiski mazināt dalībvalstu spējas novērst ļaunprātīgu izmantošanu un laicīgi pabeigt procedūras. Tas varētu arī radīt papildu administratīvu un finanšu slogu.

Šādi jautājumi šķiet visproblemātiskākie – dažu pieteikuma iesniedzēju kategoriju ieviešana un to *a priori* izslēgšana no procedūrām, neņemot vērā nekādu būtisku atbilstību to procesuālām vajadzībām, pieteikuma netiešas atsaukšanas pārskatīta koncepcija un izdevīgāku nosacījumu piemērošana attiecībā uz skaidru atsaukšanu, nepieņemamības attiecināšana uz turpmākiem pieteikumiem un pamatu ierobežošana šādu pieteikumu apturošajam spēkam.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 605/2013 (2013. gada 12. jūnijs), ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1185/2003 par haizivju spuru atdalīšanu uz kuģiem OV L 181, 29.6.2013., 1.–3. lpp.	PE-CONS 76/12	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: "pret" – ES, PT
Spānijas un Portugāles kopīgs paziņojums Portugāle un Spānija pauž dziļu nožēlu par Eiropas Parlamenta un Padomes grozītās regulas pieņemšanu attiecībā uz "neatdalītu spuru" politiku, atsakoties no pašreizējā "spuru/liemeņa" svara režīma, kas paredzēts Padomes Regulā (EK) 1185/2003. Portugāles un Spānijas uzņēmēji nav iesaistīti spuru atdalīšanas praksē, un nepastāv ilgtspējas risks, kas saistīts ar zilo haizivju nozveju, ko tie veic. Grozītā regula nopietni kaitēs Savienības āķu jēdu flotes ekonomiskajai dzīvotspējai, liedzot vai traucējot desmitiem kuģu darbību, un tā rezultātā tiks zaudētas darbvietas. Turklāt ar šo grozījumu nenovērsīs spuru atdalīšanas praksi, ko veic trešo valstu flotes un kam atbilst 93 % no pasaules haizivju nozvejas, – minētais tiesību akts šo nožēlojamo praksi nekādi neskars, un tā turpinās kaitēt zivsaimniecības ilgtspējībai. Portugāle un Spānija uzstāj, lai ES delegācijas attiecīgajās reģionālajās zvejnniecības pārvaldības organizācijās turpina pieprasīt ieviest spuru atdalīšanas aizliegumu, lai pašreizējā spuru atdalīšanas prakse pasaules mērogā vairs netiktu veikta.			
NELEGISLATĪVI AKTI			
AKTS			DOKUMENTS
Pārskatīti Padomes secinājumi par ES programmu attiecībā uz informācijas sniegšanu par cilvēku tirdzniecības upuru tiesībām – ES Stratēģijas cilvēku tirdzniecības izskaušanai 2012.–2016. gadā A prioritāte, darbība Nr. 4			5120/3/13 REV 3
Padomes secinājumi par to, lai nostiprinātu iekšējās drošības iestāžu iesaistīšanos ar drošības jautājumiem saistītā pētniecībā un rūpniecības politikā			9814/13
Padomes secinājumi, ar kuriem aicina atjaunināt ES Radikalizācijas un teroristu vervēšanas apkarošanas stratēģiju			9447/13
Padomes secinājumi par ES prioritāšu noteikšanu cīņai pret smagu un organizētu noziedzību laikposmā no 2014. līdz 2017. gadam			9849/13
Padomes secinājumi pēc Komisijas paziņojuma par Eiropas Informācijas apmaiņas modeli (<i>EIXM</i>)			9811/13
Padomes secinājumi par Šengenas <i>acquis</i> pareizas piemērošanas izvērtējumu Norvēģijā <i>SIS/SIRENE</i> jomā			9731/13
Padomes secinājumi par Šengenas <i>acquis</i> pareizas piemērošanas izvērtējumu Islandē <i>SIS/SIRENE</i> jomā			9733/13
Padomes secinājumi par Šengenas <i>acquis</i> pareizas piemērošanas izvērtējumu Dānijā <i>SIS/SIRENE</i> jomā			9734/13
Šengenas izvērtējums par Islandi – Padomes secinājumi par pasākumiem pēc 2011. un 2012. gadā veiktā Šengenas izvērtējuma			9735/13
Šengenas izvērtējums par Norvēģiju – Padomes secinājumi par pasākumiem pēc 2011. un 2012. gadā veiktā Šengenas izvērtējuma			9738/1/13

Šengenas izvērtējums par Somiju – Padomes secinājumi par pasākumiem pēc 2011. un 2012. gadā veiktā Šengenas izvērtējuma	9739/13
Šengenas izvērtējums par Zviedriju – Padomes secinājumi par pasākumiem pēc 2011. un 2012. gadā veiktā Šengenas izvērtējuma	9740/1/13 REV 1
Šengenas izvērtējums par Itāliju – Padomes secinājumi par pasākumiem pēc 2010. 2012. gadā veiktā Šengenas izvērtējuma	9742/1/13 REV 1
Padomes Lēmums, ar ko Eiropas Komisiju pilnvaro Eiropas Savienības vārdā piedalīties sarunās par Eiropas Padomes Konvencijas par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu automātisko apstrādi (EST 108) modernizēšanu un par nosacījumiem un kārtību, kādā Eiropas Savienība pievienojas modernizētajai Konvencijai	10169/1/13 REV 1
Komisijas paziņojums "Komisija neuzskata, ka Padomes lēmumā, ar ko pilnvaro sākt sarunas, būtu jānorāda materiālais juridiskais pamats. Ja būs nepieciešams pārskatīt sarunu norāžu saturu, Komisija šim nolūkam izmantos savas iniciatīvas tiesības."	
Kopīgā deklarācija par Marokas Karalistes un Eiropas Savienības un tās dalībvalstu mobilitātes partnerību	6139/2/13 REV 2
Padomes lēmums, ar ko pieņem Eiropas Savienības nostāju Pasaules Tirdzniecības organizācijas <i>TRIPS</i> padomē par lūgumu pagarināt pārejas periodu vismazāk attīstītajām valstīm saskaņā ar <i>TRIPS</i> līguma 66. panta 1. punktu	10073/13
Padomes Regula (ES) Nr. 521/2013 (2013. gada 6. jūnijs), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1183/2005, ar ko nosaka dažus īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret personām, kuras pārkāpj ieroču embargo attiecībā uz Kongo Demokrātisko Republiku OV L 156, 8.6.2013., 1.–2. lpp.	9864/13
Komisijas paziņojums Komisija atzīmē, ka Padome īstenošanas pilnvaras ir saglabājusi sev, "ņemot vērā īpašos draudus starptautiskajam mieram un drošībai reģionā, ko rada situācija Kongo Demokrātiskajā Republikā, un lai nodrošinātu atbilstību ar Padomes Lēmuma 2010/788/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Kongo Demokrātisko Republiku pielikuma grozīšanu un pārskatīšanu". Atsaucoties uz Līguma 291. panta 2. punktu, Komisija saglabā viedokli, ka būtu piemērotāk īstenošanas pilnvaras piešķirt Komisijai. Komisija uzskata, ka šo gadījumu nevar uzskatīt par precedentu turpmākai īstenošanas pilnvaru kārtībai attiecībā uz nākamajām Padomes regulām, ar kurām piemēro ierobežojošus pasākumus.	

Padomes Lēmums 2013/270/KĀDP (2013. gada 6. jūnijs), ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu OV L 156, 8.6.2013., 10.–14. lpp.	10376/13 ADD 1 REV 1
Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 522/2013 (2013. gada 6. jūnijs), ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu OV L 156, 8.6.2013., 3.–7. lpp.	10377/13 ADD 1 REV 1
Padomes secinājumi par pamattiesībām un tiesiskumu, kā arī par Komisijas 2012. gada ziņojumu par Eiropas Savienības Pamattiesību hartas piemērošanu	10168/13
EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES (Ārlietas/tirdzniecība) 3245. sanāksme, kas notika Luksemburgā 2013. gada 14. jūnijā	
NELEĢISLATĪVI AKTI	
AKTS	DOKUMENTS
2013/299/ES, Euratom: Padomes Lēmums (2013. gada 14. jūnijs), ar ko nosaka laikposmu astotajām vispārējām un tiešām Eiropas Parlamenta pārstāvju vēlēšanām OV L 169, 21.6.2013., 69.–69. lpp.	10396/13 ADD
Bulgārijas Republikas paziņojums Bulgārijas Republika paziņo, ka Lēmums, ar ko nosaka laikposmu astotajām vispārējām un tiešām Eiropas Parlamenta pārstāvju vēlēšanām, neskar turpmākos lēmumus par minēto tematu. Bulgārijas Republika atzīmē, ka: - kopējā vēlētāju līdzdalība Eiropas Parlamenta vēlēšanās ir kritusies no 63 % 1979. gadā līdz 43 % 2009. gadā; - līdzdalība divās Eiropas vēlēšanās, kas notika Bulgārijā (2007. un 2009. gadā), bija ievērojami zemāka nekā vidēji ES 27 dalībvalstīs; - 24. maijs ir svētku diena Bulgārijā (Bulgārijas apgaismības, kultūras un slāvu alfabēta diena). Bulgārijas Republika vēlas uzsvērt, ka Eiropas Parlamenta vēlēšanu rīkošana 2014. gada 25. maijā negatīvi ietekmētu vēlētāju līdzdalību EP vēlēšanās Bulgārijā. Lai veicinātu vēlētāju līdzdalību Eiropas vēlēšanās un radītu labvēlīgus vēlēšanu nosacījumus visiem Eiropas pilsoņiem, turpmākie Eiropas Parlamenta pārstāvju vēlēšanu laikposmi būtu jānosaka tā, lai labāk atspoguļotu katras atsevišķās dalībvalsts notikumu kalendārus.	
EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES (Vide) 3246. sanāksme, kas notika Luksemburgā, 2013. gada 17. jūnijā	
NELEĢISLATĪVI AKTI	
Padomes secinājumi par piegādes ķēdes drošības un muitas riska pārvaldības nostiprināšanu	8761/3/13 REV 3

Padomes Īstenošanas lēmums 2013/293/KĀDP (2013. gada 18. jūnijs), ar ko īsteno Lēmumu 2012/285/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām, kuras apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Gvinejas-Bisavas Republikā OV L 167, 19.6.2013., 39.–40. lpp.			10389/13
Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 559/2013 (2013. gada 18. jūnijs), ar ko īsteno 11. panta 1. punktu Regulā (ES) Nr. 377/2012 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām, kuras apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Gvinejas–Bisavas Republikā OV L 167, 19.6.2013., 1.–2. lpp.			10390/13 COR 1 (en)
Padomes secinājumi "Pielāgošanās klimata pārmaiņām – ES stratēģija"			10428/13
Padomes secinājumi "Visaptverošs satvars laikposmam pēc 2015. gada"			10209/1/13 REV 1
EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES (Nodarbinātība, sociālā politika, veselības un patērētāju tiesību aizsardzība) 3247. sanāksme, kas notika Luksemburgā 2013. gada 20.–21. jūnijā			
LEGISLATĪVI AKTI			
	DOKUMENTS	BALSOŠANAS KĀRTĪBA	BALSOJUMS
Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/35/ES (2013. gada 26. jūnijs) par minimālajām veselības aizsardzības un drošuma prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskam, ko rada fizikāli faktori (elektromagnētiskie lauki) (20. atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē), un ar ko atceļ Direktīvu 2004/40/EK OV L 179, 29.6.2013., 1.–21. lpp.	PE-CONS 19/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: "pret" – DE
Austrijas delegācijas paziņojums Direktīvas par elektromagnētiskajiem laukiem (EML) mērķis ir aizsargāt darba ņēmēju veselību un drošību no elektromagnētisko lauku ietekmes. Tādēļ šī direktīva pamatojas uz LESD 153. panta 2. punktu, kas dod juridisko pamatu direktīvām, ar kurām nosaka minimālās prasības jomā par darba ņēmēju veselības un drošības aizsardzību darba vietā. Direktīvas par EML 4. panta 1. punktu, kurā ir noteikts darba devēja pienākums pēc pieprasījuma publiskot riska novērtējumus, nevar uzskatīt par darba ņēmēju veselības un drošības aizsardzību. 4. panta 1. punkts ir "sabiedrības veselības" kompetences jomā, tomēr LESD 168. pants nesniedz attiecīgo juridisko pamatu Direktīvai par EML. Tādēļ 4. panta 1. punkts nav saderīgs ar LESD 153. panta 2. punktu, un 4. panta 1. punktā paredzētais noteikums šajā direktīvā nebūtu jāiekļauj.			

Vācijas delegācijas paziņojums

Vācijas Federatīvā Republika noraida priekšlikumu Direktīvai par minimālajām veselības aizsardzības un drošuma prasībām attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu riskam, ko rada elektromagnētiskie lauki.

Lai novērtētu pulsētos elektromagnētiskos laukus darba vietā, direktīvas priekšlikumā ir atļauta tikai tā sauktā "izsvērtās maksimumvērtības metode", kas minēta II pielikumā kā atsaucē metode. Tomēr alternatīvas un ne tik konservatīvas novērtējuma metodes arī dod iespēju veikt uzticamu drošuma novērtējumu iedarbinātām tehniskām iekārtām, tādējādi nodrošinot salīdzinoši augstu līmeni darba ņēmēju veselības un drošības aizsardzībai.

Vācijā šīs novērtējuma metodes jau vairāk nekā desmit gadus veiksmīgi piemēro uzņēmumi, izpildes iestādes un darba negadījumu apdrošināšanas fondi (BG); tie nodrošina salīdzinoši augstu līmeni darba ņēmēju veselības un drošības aizsardzībai. Ja "izsvērtās maksimumvērtības metode" kļūst obligāta, nevar izslēgt negatīvas ekonomiskas sekas saistībā ar daudzu tehnisku procesu piemērošanu (piem., rezistences metināšana, elektrolīze, elektrogalvanizācija), taču vienlaikus netiks sekmēta darba ņēmēju drošība.

Federālā valdība sarunās ir vienmēr atbalstījusi uzskatu, ka šai direktīvai būtu jāatzīst arī citas atzītas novērtējuma metodes, kas dod iespēju veikt drošuma novērtējumu iedarbinātām tehniskām iekārtām un vienlaikus nodrošina augstu līmeni darba ņēmēju aizsardzībai.

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (2013. gada 26. jūnijs) par noteiktu veidu uzņēmumu gada finanšu pārskatiem, konsolidētajiem finanšu pārskatiem un saistītiem ziņojumiem, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/43/EK un atceļ Padomes Direktīvas 78/660/EEK un 83/349/EEK (dokuments attiecas uz EEZ) OV L 182, 29.6.2013., 19.–76. lpp.	PE-CONS 20/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturas – BG, ES, PT "pret" – EE, HU
---	---------------	-----------------------------	--

Bulgārijas paziņojums

Bulgārijas Republika atbalsta jaunās Grāmatvedības direktīvas priekšlikuma mērķus:

1. Samazināt/vienkāršot administratīvo slogu galvenokārt attiecībā uz maziem uzņēmumiem.
2. Palielināt finanšu pārskatu skaidrību un salīdzināmību.
3. Aizsargāt lietotāju pamatvajadzības ar mērķi nodrošināt lietotājiem vajadzīgos grāmatvedības datus.
4. Palielināt pārskatāmību maksājumiem, ko valsts pārvaldes struktūrām veic uzņēmumi, kas darbojas ieguves rūpniecībā un pirmatnējo mežu izstrādē.

Bulgārijas Republika principā atbalsta priekšlikumu par pilnīgu mazo, vidējo un lielo uzņēmumu un grupu kategoriju saskaņošanu Eiropas Savienībā. Bulgārijas Republika nevarēja atbalstīt priekšlikuma jaunās Grāmatvedības direktīvas priekšlikuma (dok. 8328/13) galīgo tekstu, jo ierosinātās "mazo uzņēmumu" un "mazo uzņēmumu grupu" kritēriju robežvērtības, kuras noteiktas priekšlikuma 3. panta 1. un 4. punktā Bulgārijai ir ļoti augstas.

Bulgārijas Republika varētu atbalstīt priekšlikumu par robežvērtību samazināšanu minētajām kategorijām, proti:

Mazie uzņēmumi un mazās uzņēmumu grupas ir uzņēmumi, kuri bilances datumā nepārsniedz divas no trim turpmāk minēto kritēriju robežvērtībām:

- Bilances kopsumma: EUR 2 500 000 (galīgais priekšlikums EUR 4 000 000);
- neto apgrozījums: EUR 5 000 000 (galīgais priekšlikums EUR 8 000 000);
- vidējais darbinieku skaits finanšu gada laikā: 50.

Lūgums samazināt robežvērtības atbilst pašreizējai ekonomiskajai situācijai Bulgārijā, oficiāli publicēto uzņēmumu finanšu pārskatu analīzei un Valsts ieņēmumu aģentūras amatpersonām iesniegtajiem statistikas datiem un informācijai. Saskaņā ar ierosinātajiem rādītājiem no 2011. gadā esošajiem 366 000 uzņēmumiem tikai 5292 (tostarp 756 – lielie uzņēmumi un 4536 – vidējie uzņēmumi) būtu iekļaujami vidējo un lielo uzņēmumu kategorijā. Vidējo un lielo uzņēmumu relatīvā daļa pret visiem uzņēmumiem būs 1,45 %. Atlikušie 98,55 % būs iekļaujami kategorijā "mazie uzņēmumi".

Bulgārijas Republika uzskata, ka šāda uzņēmumu kategoriju noteikšana nesasniedz divus no galvenajiem mērķiem, kas noteikti direktīvas priekšlikumā, proti, lietotāju pamatvajadzību aizsardzība ar mērķi nodrošināt lietotājiem vajadzīgos uzskaites datus un administratīvā sloga samazināšana/vienkāršošana galvenokārt attiecībā uz maziem uzņēmumiem.

Aptuveni 99 % no visiem uzņēmumiem, kas valstī darbojas, būs jāpiemēro ierobežotas informācijas atklāšanas režīms par finanšu un īpašuma statusu. Ierobežotas informācijas atklāšanas režīms nevarēja nodrošināt vajadzīgo informāciju dažām finanšu uzskaites informācijas lietotāju kategorijām – Valsts ieņēmumu aģentūras amatpersonām, kredītiestādēm, ieguldītājiem, ieinteresētajām personām, u. c. Mazajiem uzņēmumiem būs jāuzrāda papildu uzskaites informācija iepriekš minētajiem lietotājiem, kas praktiski nenožīmēs administratīvā sloga samazināšanu kā tika gaidīts, ieviešot ierobežotas informācijas atklāšanas režīmu.

Pamatojoties uz minēto, Bulgārijas Republika atturas balsojumā par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai par noteiktu veidu uzņēmumu gada finanšu pārskatiem, konsolidētajiem finanšu pārskatiem un saistītiem ziņojumiem.

Igaunijas paziņojums

Igaunija nepārprotami atbalsta galvenos priekšlikuma mērķus, proti:

- 1) administratīvā sloga samazināšanu mazajiem uzņēmumiem;
- 2) finanšu pārskatu skaidrību un salīdzināmību palielināšanu un
- 3) finanšu pārskatu lietotāju aizsardzību, saglabājot vajadzīgo uzskaites informāciju.

Tādēļ mēs esam vēl vairāk vīlušies, ka mums ir jāpauž mūsu stingrā nostāja pret direktīvas galīgo redakciju, kas mūsu gadījumā nopietni grautu tiešu tos mērķus, kurus ar direktīvu ir iecerēts sasniegt.

Lai samazinātu administratīvo slogu, kas uzlikts mazajiem uzņēmumiem, direktīva atļauj dalībvalstīm pieprasīt tikai šauri ierobežotu informāciju savos finanšu pārskatos – līdz apjomam, kas rosina uzdot jautājumu par atbilstību patiesam un skaidram jautājuma risinājuma principam. Vairākām dalībvalstīm tā ir nopietna problēma, tostarp Igaunijai, kur MVU veido aptuveni pusi no visas ekonomikas. Rezultātā samazinās ekonomiskās vides pārskatāmība un tas nešaubīgi grauj uzticību un rada sarežģījumus kapitāla uzkrāšanai. Arī Igaunijas uzņēmēju vidē tiek uzskatīts, ka pēc šādi panākta administratīvā sloga samazināšanas, ļoti iespējams, pieaugs citi ziņošanas pienākumi, maksātnespējas problēmas, bankroti un tiesvedības. Mēs uzskatām, ka patiesa un skaidra priekšstata principam ir jābūt svarīgākam par citiem apsvērumiem un ka administratīvā sloga samazināšana nedrīkst notikt uz skaidrības un uzskaites paraugprakses rēķina, bet gan saskaņojot ziņošanas procesus un integrējot publiskās datubāzes.

Mūsu skatījumā direktīvā izvēlēta pieeja ir īpaši neproduktīva. Tā kā Igaunija ir tiekusies uz to, lai uzlabotu uzskaites sistēmu, kas cieši balstīta uz Starptautiskiem Finanšu pārskatu standartiem (SFPS) un tiem pietuvinātajiem SFPS standartiem MVU, vienlaicīgi mēs arī esam pievērsuši lielu uzmanību tam, lai atvieglotu administratīvo slogu ar inovācijām un atkārtotas informācijas iesniegšanas novēršanu. Mēs esam izstrādājuši vienas pieturas portālu, lai cita starpā sagatavotu un iesniegtu gada pārskatus elektroniski, sniedzot informāciju, kas saistīta ar nodokļiem un statistiku, ko Apvienoto Nāciju Organizācijas Pasaules samitā par informācijas sabiedrību atzina par pagājušās desmitgades labāko e-pārvaldes risinājumu pasaulē un ko ļoti atzinīgi novērtēja mūsu uzņēmumi.

Sagraujot šo labi funkcionējošo sistēmu, lai vispār atturētos no svarīgas finanšu informācijas vākšanas, vai vairākas reizes vākt vienu un to pašu informāciju, izmantojot dažādus avotus, būtu solis atpakaļ attiecībā uz katru šajā direktīvā nosprausto mērķi, kā arī novirzīšanās no starptautiski atzītas paraugprakses. Pēdējais minētais jautājums attiecas ne tikai uz problēmām, ar kurām saskaras Igaunija, bet tas nelabvēlīgi ietekmē visas Savienības panākumus ilgtermiņā.

Portugāles paziņojums

Jau no sarunu pirmsākumiem Portugāle brīdināja par šā tiesību akta nelabvēlīgo ietekmi, kas ierosina maksimālu saskaņotību mazajiem uzņēmumiem. Nav šaubu par mūsu atbalstu administratīvo izmaksu samazinājuma principam mazajiem uzņēmumiem, tomēr saskaņota principa ieviešana par mazo uzņēmumu robežvērtību, kurai atbilst 95 % Portugāles uzņēmumu, līdz ar to, ka dalībvalstīm nav iespējams pieprasīt papildu dokumentus, izņemot nodokļu informācijas nolūkos, neapšaubāmi ir slikti pielāgota mūsu faktiskajai ekonomiskajai situācijai. Turklāt šie atbrīvojumi var apdraudēt uzņēmumu finanšu pārskatu pārskatāmību, drošību un ticamību visiem lietotājiem.

Šā teksta transponēšana valstu tiesību aktos neizbēgami paredzēs izmaiņas standartizētajā valsts uzskaites sistēmā, kas tika pieņemta 2010. gadā ar mērķi pielāgot valsts uzskaites standartus dažādiem starptautiskiem grāmatvedības standartiem, tādējādi nodrošinot atbilstību starp uzskaites principiem un uzņēmumu koncepcijām Portugālē. Būs jāmaina arī IT platforma, ko uzņēmumi izmanto informācijas sniegšanai.

Tāpēc Portugāle pauž nožēlu, ka šajā tekstā nav ņemti vērā alternatīvi risinājumi, ko tā piedāvāja sarunu laikā, par lielāku elastību attiecībā uz to, kā mazie uzņēmumi sniedz informāciju.

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/37/ES (2013. gada 26. jūnijs), ar ko groza Direktīvu 2003/98/EK par valsts sektora informācijas atkalizmantošanu (dokuments attiecas uz EEZ) OV L 175, 27.6.2013., 1.–8. lpp.	PE-CONS 18/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 603/2013 (2013. gada 26. jūnijs) par pirkstu nospiedumu salīdzināšanas sistēmas <i>Eurodac</i> izveidi, lai efektīvi piemērotu Regulu (ES) Nr. 604/2013, ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm, un par dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar <i>Eurodac</i> datiem tiesībaizsardzības nolūkos, un ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 1077/2011, ar ko izveido Eiropas Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā OV L 180, 29.6.2013., 1.–30. lpp.	PE-CONS 17/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta DK, IE – nepiedalās

Padomes paziņojums

Padome atzīmē, ka, ciktāl grozījumi *Eurodac* regulā (pārstrādātā redakcija) attiecas uz salīdzināšanas un datu nosūtīšanas procedūrām tiesībsardzības nolūkā, kā noteikts Regulas 5., 6., 19.–22., 33. un 36. pantā, 39. panta 3. punktā, 40. panta 7. punktā un 43. pantā, šie grozījumi, kas balstās uz policijas sadarbības juridisko pamatu (LESD 87. panta 2. punkta a) apakšpunkts un 88. panta 2. punkta a) apakšpunkts), nav attīstība, kas balstītos uz *Eurodac* paredzētajiem noteikumiem to nolīgumu izteiksmē, ko ES noslēgusi ar Dāniju, Norvēģiju, Islandi, Šveici un Lihtenšteinu, un tādēļ neietilpst minēto nolīgumu darbības jomā, kuri noslēgti tikai patvēruma vajadzībām (lai noteiktu, kura valsts ir atbildīga par patvēruma vai papildu aizsardzības pieteikuma izskatīšanu, LESD 78. panta 2. punkta e) apakšpunkts). Tādēļ minēto nolīgumu noteikumi neattiecas uz iepriekš minētajiem Regulas pantiem. Pēc *Eurodac* regulas pieņemšanas Komisija atbilstīgā gadījumā var iesniegt ieteikumus Padomes lēmumam, ar ko pilnvaro sākt sarunas minēto nolīgumu papildināšanai, lai tajos ietvertu arī minētos pantus, kas attiecas uz tiesībsardzību.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 575/2013 (2013. gada 26. jūnijs) par prudenciālajām prasībām attiecībā uz kredītiestādēm un ieguldījumu brokeru sabiedrībām, un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 648/2012, (dokuments attiecas uz EEZ)
OV L 176, 27.6.2013., 1.–337. lpp.

PE-CONS 14/13

Kvalificēts balsu
vairākums

Visas dalībvalstis
atbalsta, izņemot:
"pret" – UK

Komisijas paziņojums

Regulas 458. pants:

Ar minētajā pantā veiktajām izmaiņām tiktu radīta iespēja izveidot 27 dažādas valsts pieejas attiecībā uz vienotā noteikumu kopuma galvenajiem elementiem, proti, pašu kapitālu, riska pakāpēm un riska darījumu limitiem. Turklāt jomā, ko regulē ar koplēmuma procedūru un kur īstenošanas pilnvaras parasti tiek uzticētas Komisijai, īstenošanas pilnvaras saistībā ar valstu atkāpēm no ES regulas tiktu uzticētas vienīgi Padomei, un Komisija kopā ar EBI un ESRK darbotos tikai kā padomdevēja.

Lai nodrošinātu atbilstību LESD 114. pantam, Komisija uzskata, ka 458. panta 4. punkts ir jāinterpretē tā, ka Padomei pēc Komisijas priekšlikuma saņemšanas noteiktajā termiņā vienmēr ir jāpieņem pamatots lēmums. Regulas 458. panta 4. punkta pēdējo daļu, ar kuru nosaka attiecīgās dalībvalsts juridisko pozīciju, ja Padome nepamatoti nerīkojas, nevar interpretēt kā tādu, ar ko Padome pilnībā tiek atbrīvota no tās pienākuma rīkoties saskaņā ar 458. panta 4. punkta piekto daļu, proti, pienākumu vienmēr pieņemt pamatotu lēmumu. Ja Padome nepieņem šādu pamatotu lēmumu, ar 458. panta 4. punkta pēdējo daļu tiktu pieļautas atkāpes, kas būtu nesamērīgas ar saskaņotību, kura ir panākta ar regulu, neparedzot izskatīšanu tiesā, un tas būtu pretrunā LESD 114. pantam. Tādēļ Komisija patur tiesības celt prasību Tiesā, ja Padome nepildītu savu tiesisko pienākumu, kas tai uzlikts saskaņā ar 458. panta 4. punktu, konkrēti – ja tā nepieņemtu pamatotu lēmumu noteiktajā termiņā.

Apvienotās Karalistes paziņojums

Apvienotā Karaliste nevar atbalstīt:

- a) priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai par piekļuvi kredītiestāžu darbībai un kredītiestāžu un ieguldījumu brokersabiedrību prudenciālo uzraudzību, ar ko groza Direktīvu 2002/87/EK un atceļ Direktīvu 2006/48/EK un Direktīvu 2006/49/EK,
- b) priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par prudenciālajām prasībām attiecībā uz kredītiestādēm un ieguldījumu brokersabiedrībām, ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 648/2012.

Drīz tiks sniegts vēl viens paziņojums, kurā būs dots pamatojums, kāpēc tika balsots pret.

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/36/ES (2013. gada 26. jūnijs) par piekļuvi kredītiestāžu darbībai un kredītiestāžu un ieguldījumu brokeru sabiedrību prudenciālo uzraudzību, ar ko groza Direktīvu 2002/87/EK un atceļ Direktīvas 2006/48/EK un 2006/49/EK (dokuments attiecas uz EEZ) OV L 176, 27.6.2013., 338.–436. lpp.	PE-CONS 15/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: "pret" – UK
---	---------------	-----------------------------	---

Komisijas paziņojumi

Direktīvas 133. panta 14. punkts

Komisija pauž nožēlu par to, ka saistībā ar režīmu par saistošu starpnieka pilnvaru piešķiršanu EBI attiecībā uz sistēmiskā riska rezervju prasībām, ko nosaka valsts iestāde, Komisijas ieteikumam ir tikpat liela nozīme kā ESRK ieteikumam, un tas neatspoguļo pareizu institucionālo līdzsvaru starp ESRK un Komisiju.

Direktīvas 162. panta 1. punkts

Komisija uzskata, ka 162. panta 1 punkts neatbilst LESD 260. panta 3. punktam, kurā ir noteikts dalībvalsts pienākums "paziņot par direktīvas, kas pieņemta saskaņā ar likumdošanas procedūru, transponēšanas pasākumiem". Tā kā Komisija šādu Līguma noteikumu interpretē kā tādu, ar ko dalībvalstīm uzliek pienākumu paziņot Komisijai par visiem pasākumiem, kuru mērķis ir direktīvas transponēšana, tā pieprasīs no dalībvalstīm, lai tās paziņotu Komisijai par visiem tiesību aktiem, noteikumiem un administratīviem pasākumiem, kas vajadzīgi, lai panāktu atbilstību CRD IV.

Austrijas paziņojums

"Austrijas konstitucionālajās tiesībās pašreiz nav atļautas administratīvas soda sankcijas tādā apjomā, kā paredzēts CRD 66. panta 2. punkta c)-e) apakšpunktos un 67. panta 2. punkta e)-g) apakšpunktos. Tādēļ patlaban mēs nevaram uzņemties saistības īstenot šo noteikumus, jo tā īstenošanai būtu nepieciešams grozīt konstitucionālās tiesības. Nav prognozējams, vai šāds grozījums Konstitūcijā tiks pieņemts."

Apvienotās Karalistes paziņojums

Apvienotā Karaliste nevar atbalstīt:

- a) priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai par piekļuvi kredītiestāžu darbībai un kredītiestāžu un ieguldījumu brokersabiedrību prudenciālo uzraudzību, ar ko groza Direktīvu 2002/87/EK un atceļ Direktīvu 2006/48/EK un Direktīvu 2006/49/EK,
- b) priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par prudenciālajām prasībām attiecībā uz kredītiestādēm un ieguldījumu brokersabiedrībām, ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 648/2012,

Drīz tiks sniegts vēl viens paziņojums, kurā būs dots pamatojums, kāpēc tika balsots pret.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 610/2013 (2013. gada 26. jūnijs), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss), Konvenciju, ar ko īsteno Šengenas nolīgumu, Padomes Regulu (EK) Nr. 1683/95 un Regulu (EK) Nr. 539/2001, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 767/2008 un Regulu (EK) Nr. 810/2009 OV L 182, 29.6.2013., 1.–18. lpp.	PE-CONS 3/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta DK, IE, UK – nepiedalās
Slovēnijas paziņojums "Slovēnijas Republika pauž apņemšanos visaptveroši īstenot ierosinātās izmaiņas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 562/2006 (2006. gada 15. marts), ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām, (Šengenas Robežu kodekss) un Konvencijā, ar ko īsteno Šengenas Nolīgumu (2011/0051 (COD)). Tomēr tajā pašā laikā tā vēlas norādīt uz iespējamām sekām, ko var radīt izmaiņas Šengenas Robežu kodeksa 21. panta d) punktā un Konvencijas 22. pantā. Pašreizējais pienākums trešo valstu valstspiederīgajiem reģistrēt savu klātbūtni dalībvalsts kompetentajās iestādēs nodrošina svarīgu saikni starp trešās valsts valstspiederīgo un dalībvalsti. Minēto pantu grozījums šo pienākumu pārveido par iespēju dalībvalstij šo jautājumu reglamentēt savos tiesību aktos. Uzskatām, ka nesaskaņoti noteikumi dalībvalstīs varētu nelabvēlīgi ietekmēt migrācijas plūsmu pārvaldību un attiecīgi – dalībvalstu un Savienības iekšējās drošības līmeni."			
Ungārijas paziņojums "Ungārija uzskata, ka grozījumi Šengenas Robežu kodeksā ir savlaicīgs un svarīgs pasākums un nozīmīgs papildinājums instrumentiem, kuri ir dalībvalstu rīcībā Savienības ārējo robežu aizsardzībai un pārvaldībai. Apspriešanas laikā Ungārija, sniedzot būtiskus priekšlikumus, ir devusi aktīvu ieguldījumu teksta izstrādē. Tomēr attiecībā uz dažiem noteikumiem regulas projekta tekstā, jo īpaši VI pielikumā, kurus prezidentvalsts ir iekļāvusi Padomes darba kārtībā saistībā ar saturu divpusējiem nolīgumiem ar trešām valstīm, Ungārijai ir bažas attiecībā uz spēkā esošo divpusējo nolīgumu pārskatīšanu, kas var negatīvi ietekmēt jau notiekošo sadarbību ar trešām valstīm robežpārbaudēs, pamatojoties uz nesen noslēgtajiem un galīgajā redakcijā izstrādātajiem divpusējiem nolīgumiem."			
NELEGISLATĪVI AKTI			
Padomes secinājumi par Eiropas Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 25/2012 "Vai ir izveidoti instrumenti, ar kuriem uzrauga efektivitāti Eiropas Sociālā fonda tēriņiem gados vecākiem darbiniekiem?"	10095/13		
Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem attiecīgajās Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas komitejās attiecībā uz ANO EEK Noteikumu Nr. 13, 13H, 16., 29., 44., 53., 79., 94., 95., 96., 117. un 130. pielāgošanu tehnikas attīstībai un priekšlikuma par ANO EEK Vispārējo tehnisko noteikumu par ūdeņraža un degvielas šūnu transportlīdzekļiem pieņemšanu un ANO EEK Vispārējo tehnisko noteikumu Nr. 2 un 12 pielāgošanu tehnikas attīstībai	10157/13		

Padomes secinājumi "Ceļā uz sociālajiem ieguldījumiem izaugsmei un kohēzijai"			10899/13
Padomes secinājumi "Sieviešu kā lēmumu pieņēmēju lomas palielināšana plašsaziņas līdzekļos"			10665/13
EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES (Ekonomika un finanses) 3248. sanāksme, kas notika Luksemburgā 2013. gada 21. jūnijā un Briselē 2013. gada 26. jūnijā			
LEGISLATĪVI AKTI			
	DOKUMENTS	BALSOŠANAS KĀRTĪBA	BALSOJUMS
Padomes Lēmums (2013. gada 26. jūnijs), ar ko pieņem Padomes nostāju par Eiropas Savienības 2013. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 1 projektu OV C 201, 13.7.2013., 2.–2. lpp.	11586/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta
NELEGISLATĪVI AKTI			
2013/324/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 21. jūnijs), ar kuru groza Lēmumu 98/481/EK, ar ko apstiprina Eiropas Centrālās bankas ārējos revidentus OV L 175, 27.6.2013., 54.–54. lpp.			10421/13
2013/325/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 21. jūnijs), ar ko groza Lēmumu 1999/70/EK par dalībvalstu centrālo banku ārējiem revidentiem attiecībā uz <i>Österreichische Nationalbank</i> ārējiem revidentiem OV L 175, 27.6.2013., 55.–55. lpp.			10426/13
2013/326/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 21. jūnijs), ar ko groza Lēmumu 1999/70/EK par dalībvalstu centrālo banku ārējiem revidentiem attiecībā uz <i>Österreichische Nationalbank</i> ārējiem revidentiem OV L 175, 27.6.2013., 56.–56. lpp.			10440/13
Padomes secinājumi par klimata pārmaiņām "Pielāgošanās klimata pārmaiņām: ES stratēģija"			11044/13
Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums, ar ko attiecībā uz daudzgadu finanšu shēmu groza 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību, lai ņemtu vērā izdevumu vajadzības, ko rada Horvātijas pievienošanās Eiropas Savienībai			11588/13
Katrai dalībvalstij adresēti Padomes ieteikumi par 2013. gada valsts reformu programmām, kuros sniedz Padomes atzinumus par atjauninātajām stabilitātes vai konverģences programmām 2012.-2016./2017. gadam un Padomes ieteikums par vispārējo pamatnostādņu īstenošanu attiecībā uz to dalībvalstu ekonomikas politiku, kuru valūta ir euro			10662/2/13 REV 2
Ieteikums Padomes ieteikumam par ekonomikas politikas vispārējo pamatnostādņu īstenošanu dalībvalstīs, kuru valūta ir euro			10666/13

Padomes secinājumi par Horvātiju	10959/13
2013/319/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 21. jūnijs) par pārmērīga budžeta deficīta pastāvēšanu Maltā OV L 173, 26.6.2013., 52.–53. lpp.	10568/13
Padomes Ieteikums par pārmērīga valdības budžeta deficīta situācijas novēršanu Maltā	10558/13
Padomes Ieteikums par pārmērīga valdības budžeta deficīta situācijas novēršanu Spānijā	10560/13
Padomes Ieteikums par pārmērīga valdības budžeta deficīta situācijas novēršanu Polijā	10561/13
Padomes Ieteikums par pārmērīga valdības budžeta deficīta situācijas novēršanu Portugālē	10562/13
Padomes Ieteikums par pārmērīga valdības budžeta deficīta situācijas novēršanu Slovēnijā	10563/13
Padomes Ieteikums par pārmērīga valsts budžeta deficīta situācijas novēršanu Francijā	10569/13
Padomes Ieteikums par pārmērīga valdības budžeta deficīta situācijas novēršanu Nīderlandē	10571/13
Padomes Lēmums, ar ko atceļ Lēmumu 2010/286/ES par pārmērīga budžeta deficīta situāciju Itālijā	10559/13
Padomes Lēmums, ar ko atceļ Lēmumu 2004/918/EK par pārmērīga budžeta deficīta pastāvēšanu Ungārijā	10564/13
Padomes Lēmums, ar ko atceļ Lēmumu 2009/588/EK par pārmērīga budžeta deficīta pastāvēšanu Lietuvā	10565/13
Padomes Lēmums, ar ko atceļ Lēmumu 2009/591/EK par pārmērīga budžeta deficīta pastāvēšanu Latvijā	10566/13
Padomes Lēmums, ar ko atceļ Lēmumu 2009/590/EK par pārmērīga budžeta deficīta pastāvēšanu Rumānijā	10567/13
Padomes Lēmums, ar ko konstatē, ka Beļģija nav efektīvi rīkojusies, reaģējot uz 2009. gada 2. decembra ieteikumu	10570/13
Padomes Lēmums, ar ko Beļģijai pieprasa veikt budžeta deficīta samazināšanas pasākumus, kurus uzskata par nepieciešamiem, lai novērstu pārmērīga budžeta deficīta situāciju	10572/13
2013/372/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2013. gada 9. jūlijs), ar ko groza Īstenošanas lēmumu 2011/77/ES par Savienības finanšu palīdzības piešķiršanu Īrijai OV L 191, 12.7.2013., 9.–9. lpp.	10416/13 COR 1
2013/323/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2013. gada 21. jūnijs), ar ko groza Īstenošanas lēmumu 2011/344/ES par Savienības finanšu palīdzības piešķiršanu Portugālei OV L 175, 27.6.2013., 47.–53. lpp.	10225/13
EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES (Ārlietas) 3250. sanāksme, kas notika Luksemburgā 2013. gada 24. jūnijā	
NELEĢISLATĪVI AKTI	

Eiropas Savienības nostājas izstrāde piecpadsmitajai ES un Moldovas Republikas Sadarbības padomes sanāksmei	10942/13
Eiropas Savienības nostājas izstrāde sešpadsmitajai ES un Ukrainas Sadarbības padomes sanāksmei	10902/13 COR 1
Padomes secinājumi par Pakistānu	11130/13
Padomes secinājumi par Jemenu	11011/13
Padomes Lēmums 2013/320/KĀDP (2013. gada 24. jūnijs), atbalstot fiziskās drošības un krājumu apsaimniekošanas pasākumus, lai samazinātu kājnieku ieroču un vieglo ieroču (VIKI) nelikumīgas tirdzniecības risku Lībijā un tās reģionā OV L 173, 26.6.2013., 54.–64. lpp.	9631/13
Padomes Lēmums 2013/308/KĀDP (2013. gada 24. jūnijs), ar ko groza Lēmumu 2012/642/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Baltkrieviju OV L 172, 25.6.2013., 31.–31. lpp.	10555/13
Padomes Regula (ES) Nr. 596/2013 (2013. gada 24. jūnijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar <i>Al-Qaida</i> tīklu OV L 172, 25.6.2013., 1.–3. lpp.	10557/13
Padomes Lēmums 2013/306/KĀDP (2013. gada 24. jūnijs), ar ko pagarina pilnvaru termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Vidusāzijā OV L 172, 25.6.2013., 25.–27. lpp.	9930/13
Padomes Lēmums 2013/307/KĀDP (2013. gada 24. jūnijs), ar ko groza pilnvaras un pagarina to termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Vidusjūras dienvidu reģionā OV L 172, 25.6.2013., 28.–30. lpp.	9941/13
Padomes secinājumi par Mali	11386/13
Padomes secinājumi par ES diplomātiju klimata jomā	11223/13 COR 1 REV 1
Padomes secinājumi par Afganistānu	11131/13
EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES (Ārlietas) 3251. sanāksme, kas notika Luksemburgā 2013. gada 25. jūnijā	
NELEĢISLATĪVI AKTI	
2013/336/ES: Padomes Lēmums, ar ko Eiropas Savienības Tiesā palielina ģenerāladvokātu skaitu (2013. gada 25. jūnijs) OV L 179, 29.6.2013., 92.–92. lpp.	11009/1/13 REV 1

Apvienotās Karalistes paziņojums

Apvienotā Karaliste pieņem zināšanai un atbalsta Tiesas priekšlikumu izmaksas par pirmo papildu ģenerālvokātu segt no Tiesas esošā budžeta piešķiruma 2013. gadam. Apvienotā Karaliste sagaida, ka izmaksas par ģenerālvokātu skaita palielināšanu tiks segtas no Tiesas ietaupījumiem citviet, un mēs tādēļ ceram, ka Tiesa līdzīgā kārtā segs izmaksas par papildu ģenerālvokātiem no 2014. gada.

Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu pārstāvju kopīgs paziņojums par ģenerālvokātu skaitu

Padome atgādina, ka saskaņā ar starpvaldību konferences, kas pieņēma Lisabonas līgumu, Nobeiguma aktam pievienoto deklarāciju Nr. 38 attiecībā uz Līguma par Eiropas Savienības darbību 252. pantu par ģenerālvokātu skaitu Tiesā, ja pēc Tiesas pieprasījuma Padome pieņem lēmumu ģenerālvokātu skaitu palielināt par trim personām, Polijai, tāpat kā pašlaik Vācijai, Francijai, Itālijai, Spānijai un Apvienotajai Karalistei, būs pastāvīgs ģenerālvokāts un tā vairs nepiedalīsies rotācijas sistēmā; savukārt esošajā rotācijas sistēmā notiks piecu, nevis trīs ģenerālvokātu rotācija.

Padome turklāt atgādina, ka Tiesas priekšsēdētāja pieprasījumā par ģenerālvokātu skaita palielināšanu ir paredzēts, ka viens no papildu ģenerālvokātiem darba pilnvaras uzsāks 2013. gada jūlijā, bet pārējie divi – 2015. gada oktobrī, kad saskaņā ar esošo rotācijas sistēmu notiks arī nākamā daļējā ģenerālvokātu sastāva atjaunošana.

To ņemot vērā, Padomē sanākušo dalībvalstu pārstāvji vienojas, ka saskaņā ar pašreiz piemērojamo rotācijas sistēmu divi papildu ģenerālvokāti tiks iecelti amatā 2015. gada 7. oktobrī un būs attiecīgi Čehijas Republikas un Dānijas valstspiederīgie. Tos iecels amatā vienlaikus ar ģenerālvokātu, kas būs Bulgārijas valstspiederīgais, jo Bulgārija ir nākamā dalībvalsts esošās rotācijas sistēmā. Tie turklāt vienojas, ka papildu ģenerālvokāts, ko paredzēts iecelt amatā 2013. gada 1. jūlijā, būs Polijas valstspiederīgais.

Padomes secinājumi par integrēto jūrlietu politiku	10790/13
Eiropas Savienības nostājas noteikšana Stabilizācijas un asociācijas padomes 4. sanāksmei (Brisele, 2013. gada 26. jūnijs)	10960/13
Padomes secinājumi par Visaptverošo programmu laikposmam pēc 2015. gada	10914/13

2013/333/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 25. jūnijs) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumiem EEZ līguma 30. protokolā par īpašiem noteikumiem sadarbības organizēšanai statistikas jomā OV L 177, 28.6.2013., 25.–26. lpp.	10259/13
2013/334/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 25. jūnijs) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma XXI pielikumā OV L 177, 28.6.2013., 27.–28. lpp.	10263/13
2013/335/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 25. jūnijs) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar četrām pamatbrīvībām OV L 177, 28.6.2013., 29.–30. lpp.	10268/13
Padomes secinājumi par Komisijas un Eiropas Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos kopīgo paziņojumu par Eiropas Savienības kiberdrošības stratēģiju – atvērta un droša kibertelpa	11357/13
Padomes secinājumi par rīcības kodeksu (uzņēmējdarbības nodokļi)	11466/1/13 REV 1 REV 2 (fi)
Padomes secinājumi par turpmākiem pasākumiem pēc Padomes 2012. gada decembra secinājumiem par paplašināšanos un stabilizācijas un asociācijas procesu	11548/13
Padomes secinājumi par Eiropadomes sanākumi (2013. gada 27. un 28. jūnijs)	9173/13
Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2013. gada 27. jūnijā	
Padomes Regula (ES) Nr. 627/2013 (2013. gada 27. jūnijs), ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 7/2010, ar ko atsevišķiem lauksaimniecības un rūpniecības ražojumiem ievieš autonomas Savienības tarifa kvotas un nosaka to pārvaldību OV L 179, 29.6.2013., 43.–45. lpp.	10202/13
Padomes Lēmums par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Kanādu par muitas sadarbību ar piegādes ķēdes drošību saistītās lietās	11126/12

2013/421/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 27. jūnijs) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem TIR konvencijas Administratīvajā komitejā attiecībā uz priekšlikumu grozīt Muitas konvenciju par starptautiskajiem preču pārvadājumiem, kuros izmanto TIR karneti (1975. gada TIR konvenciju) OV L 209, 3.8.2013., 17.–20. lpp.	11136/13
Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2013. gada 28. jūnijā	
Padomes Lēmums, ar ko pilnvaro sākt sarunas par Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Kosovu, izņemot noteikumus, kas attiecas uz atpakaļuzņemšanu	11329/2/13 REV 2 (en)

INFORMĀCIJA PAR 2013. GADA JŪLIJĀ PADOMES PIENEMTAJIEM TIESĪBU AKTIEM

Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2013. gada 2. jūlijā

Padomes Lēmums 2013/350/KĀDP (2013. gada 2. jūlijs), ar ko groza un pagarina pilnvaru termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Tuvo Austrumu miera procesā OV L 185, 4.7.2013., 3.–6. lpp.	9931/13 COR 1 (it) COR 2 (et)
Padomes Lēmums 2013/352/KĀDP (2013. gada 2. jūlijs), ar kuru groza Lēmumu 2012/440/KĀDP, ar ko ieceļ amatā Eiropas Savienības īpašo pārstāvi cilvēktiesību jautājumos OV L 185, 4.7.2013., 8.–8. lpp.	9939/13
Padomes Lēmums 2013/351/KĀDP (2013. gada 2. jūlijs), ar kuru groza Lēmumu 2011/426/KĀDP, ar ko ieceļ Eiropas Savienības īpašo pārstāvi Bosnijā un Hercegovinā OV L 185, 4.7.2013., 7.–7. lpp.	9937/13
Padomes Lēmums 2013/353/KĀDP (2013. gada 2. jūlijs), ar ko groza pilnvaras un pagarina to termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Dienvidkaukāzā un saistībā ar krīzi Gruzijā OV L 185, 4.7.2013., 9.–11. lpp.	9953/13 REV 1 (en)

Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2013. gada 3. jūlijā

Padomes Lēmums 2013/355/KĀDP (2013. gada 3. jūlijs), ar ko groza un pagarina Vienoto rīcību 2005/889/KĀDP par Eiropas Savienības Robežu palīdzības misijas izveidi Rafas šķērsošanas punktā (ES RPM Rafa) OV L 185, 4.7.2013., 16.–17. lpp.	10844/13 COR 1 (et)
Padomes Lēmums 2013/354/KĀDP (2013. gada 3. jūlijs) par Eiropas Savienības Policijas misiju palestīniešu teritorijās (<i>EUPOL COPPS</i>) OV L 185, 4.7.2013., 12.–15. lpp.	10805/13 COR 1 (et)

Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2013. gada 8. jūlijā			
2013/364/KĀDP: Padomes Lēmums 2013/364/KĀDP (2013. gada 8. jūlijs), ar ko groza Lēmumu 2010/330/KĀDP par Eiropas Savienības Integrēto tiesiskuma misiju Irākā, <i>EUJUST LEX-IRAQ</i> OV L 188, 9.7.2013., 9.–9. lpp.			9630/1/13 REV 1
Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2013. gada 9. jūlijā			
2013/372/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2013. gada 9. jūlijs), ar ko groza Īstenošanas lēmumu 2011/77/ES par Savienības finanšu palīdzības piešķiršanu Īrijai OV L 191, 12.7.2013., 9.–9. lpp.			11072/13
EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES (Ekonomika un finanses) 3252. sanāksme, kas notika Briselē 2013. gada 9. jūlijā			
LEGISLATĪVI AKTI			
AKTS	DOKUMENTS	BALSOŠANAS KĀRTĪBA	BALSOJUMS
Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums, ar ko piešķir turpmāku makrofinansiālo palīdzību Gruzijai	PE-CONS 38/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta
Padomes Lēmums (2013. gada 9. jūlijs), ar ko pieņem Padomes nostāju par Eiropas Savienības 2013. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 2 projektu OV C 201, 13.7.2013., 3.–3. lpp.	11686/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: "pret" – DK, NL, FI, SE, UK
Padomes Lēmums (2013. gada 9. jūlijs), ar ko pieņem Padomes nostāju par Eiropas Savienības 2013. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 3 projektu OV C 201, 13.7.2013., 4.–4. lpp.	11687/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta

NELEĢISLATĪVI AKTI	
2013/420/ES: Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (2013. gada 22. jūlijs) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (EGF/2013/000 TA 2013 – tehniskā palīdzība pēc Komisijas iniciatīvas) OV L 209, 3.8.2013., 16.–16. lpp.	10616/13
2013/375/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2013. gada 9. jūlijs), ar ko apstiprina Portugāles makroekonomikas korekciju programmas atjaunināšanu OV L 192, 13.7.2013., 74.–74. lpp.	11306/13
Padomes ieteikumi par 2013. gada valsts reformu programmām un Padomes atzinumu par atjauninātajām stabilitātes vai konverģences programmām 2012.–2016./2017. gadam sniegšana	11505/1/13 REV 1
Padomes ieteikums par vispārējo pamatnostādņu īstenošanu attiecībā uz to dalībvalstu ekonomikas politiku, kuru valūta ir euro	11216/13
Saprašanās memorands par sadarbību starp <i>EUROJUST</i> un Starptautisko Kriminālpolicijas organizāciju (<i>ICPO-INTERPOL</i>)	11602/13
Padomes Lēmums 2013/368/KĀDP (2013. gada 9. jūlijs), ar ko groza Lēmumu 2012/392/KĀDP par Eiropas Savienības KDAP misiju Nigērā (<i>EUCAP Sahel Niger</i>) OV L 189, 10.7.2013., 13.–13. lpp.	11002/13
Padomes Lēmums 2013/366/KĀDP (2013. gada 9. jūlijs), ar ko pagarina pilnvaru termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Kosovā OV L 189, 10.7.2013., 9.–11. lpp.	9954/13 REV 1 (el) REV 2 (da, lv)
Padomes Lēmums 2013/365/KĀDP (2013. gada 9. jūlijs), ar ko groza Lēmumu 2012/329/KĀDP, ar ko pagarina pilnvaru termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Āfrikas ragā OV L 189, 10.7.2013., 8.–8. lpp.	9932/13
Padomes Lēmums 2013/367/KĀDP (2013. gada 9. jūlijs), ar ko groza Lēmumu 2012/389/KĀDP par Eiropas Savienības misiju saistībā ar reģiona jūras spēku izveidi Āfrikas ragā (<i>EUCAP NESTOR</i>) OV L 189, 10.7.2013., 12.–12. lpp.	10717/13

Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem apvienotajā komitejā, kura izveidota ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Monako Firstisti par dažu Kopienu tiesību aktu piemērošanu Monako Firstistes teritorijā	8803/13
Padomes Lēmums par finanšu iemaksām, kas jāveic dalībvalstīm, lai 2013. gadā finansētu Eiropas Attīstības fondu, tostarp otro maksājumu 2013. gadam	10995/13
Padomes Lēmums par to, lai starp Eiropas Savienību un Eiropas Aeronavigācijas drošības organizāciju noslēgtu nolīgumu, ar ko izveido vispārēju satvaru pastiprinātai sadarbībai	5822/13 COR 1
Apvienotās Karalistes paziņojums "Apvienotā Karaliste ļoti atzinīgi vērtē projektu Eiropas Savienības un Eiropas Aeronavigācijas drošības organizācijas nolīgumam, ar ko izveido vispārēju satvaru pastiprinātai sadarbībai, kurš izveidos un stiprinās sadarbību šajā Eiropas aviācijas pamatjomā. Tomēr Apvienotā Karaliste iebilst pret atsaucēm uz LESD 218. un 220. pantu nolīguma projekta apsvērumos. Atsauce uz konkrētiem LESD pantiem starptautiskā nolīgumā varētu apdraudēt ES lēmumu pieņemšanas procesu, kurā jāapsver piemērots juridiskais pamats, uz ko atsaukties Padomes lēmumos par parakstīšanu un noslēgšanu. Ar šo pieeju saistīto risku šajā gadījumā uzsver atšķirības starp juridisko pamatu, kas minēts nolīguma projekta apsvērumos, un juridisko pamatu, kas minēts nolīguma projekta sākotnējās sarunu pilnvarās un Padomes lēmumā par parakstīšanu. Nolīguma projektā minēts LESD 218. un 220. pants, sarunu pilnvarās – 100. pants un Padomes Lēmumā par parakstīšanu un provizorisku piemērošanu – 218. panta 5. punkts un 100. pants. Nēmot to vērā, Apvienotā Karaliste neuzskata, ka atsauce uz 220. pantu nolīguma projektā būtu pareiza. LESD 220. pants attiecas uz administratīvu sadarbību starp ES un starptautiskām organizācijām, bet nav piemērots juridiskais pamats saskaņā ar LESD, lai ES vārdā risinātu sarunas par juridiski saistošiem nolīgumiem ar starptautiskām organizācijām."	
2013/387/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 9. jūlijs) par euro ieviešanu Latvijā 2014. gada 1. janvārī OV L 195, 18.7.2013., 24.–26. lpp.	11669/13
Padomes Regula (ES) Nr. 678/2013 (2013. gada 9. jūlijs), ar ko Regulu (EK) Nr. 974/98 groza attiecībā uz euro ieviešanu Latvijā OV L 195, 18.7.2013., 2.–2. lpp.	11670/13
Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2866/98 attiecībā uz euro maiņas kursu Latvijai	11809/1/13 REV 1

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES (Lauksaimniecība un zivsaimniecība) 3253. sanāksme Briselē 2013. gada 15. jūlijā			
LEGISLATĪVI AKTI			
AKTS	DOKUMENTS	BALSOŠANAS KĀRTĪBA	BALSOJUMS
Padomes Lēmums (2013. gada 15. jūlijs), ar ko pieņem Padomes nostāju par Eiropas Savienības 2013. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 4 projektu	11688/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta
Padomes Lēmums (2013. gada 15. jūlijs), ar ko pieņem Padomes nostāju par Eiropas Savienības 2013. finanšu gada budžeta grozījuma Nr. 5 projektu	11689/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: "pret" – NL, SE, UK
NELEGISLATĪVI AKTI			
Padomes Lēmums, ar kuru Komisiju pilnvaro Eiropas Savienības vārdā sākt sarunas, lai ar Kuka Salām noslēgtu Partnerattiecību nolīgumu zivsaimniecības nozarē un tā protokolu			11657/13
Komisijas paziņojums Komisija neuzskata, ka Padomes lēmumā, ar ko pilnvaro sākt sarunas, būtu jānorāda materiālais juridiskais pamats.			
Padomes Lēmums, ar ko groza Padomes Lēmumu (2008. gada 11. novembris), lai izveidotu Kopienas nostāju Starptautiskajā Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijā (ICCAT)			11625/13
Komisijas paziņojums Komisija neuzskata, ka Padomes lēmumā, ar ko pilnvaro sākt sarunas, būtu jānorāda materiālais juridiskais pamats.			
Padomes Regula (ES) Nr. 680/2013 (2013. gada 15. jūlijs), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1259/2012 par zvejas iespēju iedalīšanu saskaņā ar Protokolu, ar kuru uz diviem gadiem nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēts Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Savienību un Mauritānijas Islāma Republiku OV L 195, 18.7.2013., 15.–15. lpp.			11517/13
Ieteikums Padomes Lēmumam, ar ko pilnvaro uzsākt sarunas par Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas Nolīguma vienotu tehnisko prasību apstiprināšanai riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos, un par nosacījumiem to apstiprinājumu savstarpējai atzīšanai, kas piešķirti, pamatojoties uz šīm prasībām (Pārskatītais 1958. gada nolīgums), pārskatīšanu			10860/13

Padomes Lēmums par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Šrilankas Demokrātiskās Sociālistiskās Republikas valdību par konkrētiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem	15318/12
Padomes un Komisijas kopīgs paziņojums "<i>Inter alia</i> pragmatisku apsvērumu dēļ ir vēlams, lai tikai Savienība noslēgtu nolīgumu ar Šrilankas Demokrātisko Sociālistisko Republiku par dažiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem. Tādus pašus apsvērumus piemērotu līdzīgiem nolīgumiem, ja tie noslēgti atbilstīgi Padomes 2003. gada 5. jūnija lēmumā apstiprinātajām pilnvarām par dažu noteikumu aizstāšanu pašreizējos divpusējos nolīgumos un nepārsniedzot šīs pilnvaras. Šis lēmums nav precedents tam, kā īstenot Savienības un tās dalībvalstu attiecīgo kompetenci attiecībā uz nolīgumiem, kas nav iepriekš minētie nolīgumi, piemēram, uz tāda veida nolīgumiem, kurus slēdz kā jauktus nolīgumus un kuri paredzēti Padomes 2003. gada 5. jūnija lēmumā, ar ko Komisiju pilnvaro sākt sarunas ar Amerikas Savienotajām Valstīm gaisa transporta jomā. Šis lēmums nerada nekādas jaunas Savienības kompetences, ciktāl ir runa par ārējiem nolīgumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu jomā, un tas neietekmē arī Savienības un tās dalībvalstu kompetenču nošķirumu."	
Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par ES Solidaritātes fonda izmantošanu	11920/13
Padomes Regula (ES) Nr. 679/2013 (2013. gada 15. jūlijs), ar ko nosaka korekcijas koeficientus, kurus no 2011. gada 1. jūlija līdz 2012. gada 30. jūnijam un no 2012. gada 1. jūlija piemēro trešās valstīs strādājošu Eiropas Savienības ierēdņu, pagaidu darbinieku un līgumdarbinieku atalgojumam OV L 195, 18.7.2013., 3.–14. lpp.	10709/13
Padomes Regula (ES) Nr. 685/2013 (2013. gada 15. jūlijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 866/2004 par režīmu saskaņā ar Pievienošanās akta 10. protokola 2. pantu attiecībā uz precēm, kas izvestas no rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai ir faktiskā kontrole, un ievestas minētajos rajonos atpakaļ caur rajoniem, kuros Kipras Republikas valdībai nav faktiskās kontroles OV L 196, 19.7.2013., 1.–3. lpp.	10961/13
Padomes Lēmums, ar ko pilnvaro dažas dalībvalstis Eiropas Savienības interesēs ratificēt protokolu, ar kuru groza 1963. gada 21. maija Vīnes konvenciju par civilo atbildību par kodolkaitējumiem, vai tam pievienoties un sniegt deklarāciju par Savienības tiesību aktos minēto attiecīgo iekšējo noteikumu piemērošanu	6206/13 REV 1 (sk)

Padomes Lēmums, ar ko pilnvaro sākt sarunas saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXIV panta 6. punktu sakarā ar Horvātijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai	10725/13 ADD 1
Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 695/2013 (2013. gada 15. jūlijs), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 2. punktu un pēc daļējas starpposma pārskatīšanas saskaņā ar tās 11. panta 3. punktu nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes gludināmo dēļu importam un atceļ antidempinga pasākumus attiecībā uz Ukrainas izcelsmes gludināmo dēļu importu OV L 198, 23.7.2013., 1.–21. lpp.	11539/13 COR 1 (en, fr, el, pt, mt)
2013/386/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 15. jūlijs), ar ko pagarina to atbilstošo pasākumu piemērošanas laikposmu, kuri noteikti attiecībā uz Gvinejas Republiku Lēmumā 2011/465/ES, un ar ko groza minēto lēmumu OV L 194, 17.7.2013., 8.–8. lpp.	11583/13
2013/385/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 15. jūlijs), ar ko pagarina to atbilstīgo pasākumu piemērošanas laikposmu, kuri paredzēti Lēmumā 2011/492/ES par Gvineju-Bisavu, un ar ko groza minēto lēmumu OV L 194, 17.7.2013., 6.–7. lpp.	11577/13
2013/393/KĀDP: Padomes Lēmums 2013/393/KĀDP (2013. gada 22. jūlijs), ar kuru groza Lēmumu 2013/382/KĀDP, ar ko pagarina pilnvaru termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Afganistānā OV L 198, 23.7.2013., 47.–47. lpp.	9928/13
Padomes Lēmums 2013/384/KĀDP (2013. gada 15. jūlijs), ar kuru groza Lēmumu 2012/325/KĀDP, ar ko pagarina pilnvaru termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Sudānā un Dienvidsudānā OV L 193, 16.7.2013., 29.–29. lpp.	10757/13 COR 1 (es)
Padomes Lēmums 2013/383/KĀDP (2013. gada 15. jūlijs), ar ko groza pilnvaras un pagarina to termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Āfrikas Savienībā OV L 193, 16.7.2013., 25.–28. lpp.	9929/13

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES (Ārlietas) 3254. sanāksme, kas notika Briselē 2013. gada 22. jūlijā**LEGISLATĪVI AKTI**

AKTS	DOKUMENTS	BALSOŠANAS KĀRTĪBA	BALSOJUMS
Padomes Direktīva 2013/42/ES (2013. gada 22. jūlijs), ar ko attiecībā uz ātrās reaģēšanas mehānismu pret krāpšanu PVN jomā groza Direktīvu 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu OV L 201, 26.7.2013., 1.–3. lpp.	11373/13 REV 1 (hu) REV 2 (sl)	Vienprātība	Visas dalībvalstis atbalsta
Padomes Direktīva 2013/43/ES (2013. gada 22. jūlijs), ar ko Direktīvu 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu groza attiecībā uz fakultatīvu un pagaidu apgrieztas maksāšanas sistēmas piemērošanu saistībā ar noteiktu preču un pakalpojumu piegādi ar paaugstinātu krāpšanas risku OV L 201, 26.7.2013., 4.–6. lpp.	11374/13 REV 1 (hu) REV 2 (sl)	Vienprātība	Visas dalībvalstis atbalsta

Padomes un Komisijas paziņojums

1. Ātrās reaģēšanas mehānisms (ĀRM) un apgrieztās maksāšanas sistēmas (AMS) darbības pagarināšana ir pagaidu un izņēmuma pasākumi, lai novērstu nopietnas ar PVN saistītas krāpšanas iespējamību. Komisija un Padome ir vienprātīgi par to, ka tā vietā, lai paļautos uz izņēmuma pasākumiem, par prioritāti ir jānosaka "stabilas, noturīgas un pret krāpšanu aizsargātas PVN sistēmas" izveide, kā norādīts Komisijas paziņojumā par PVN nākotni, lai veicinātu to, ka tiek novērsta krāpšana PVN jomā. Padome ņem vērā Komisijas vēlmi nākt klajā ar priekšlikumiem, lai sasniegtu šo mērķi.
2. Komisija un Padome ir vienprātīgi, ka AMS vienīgais mērķis ir palīdzēt dalībvalstīm novērst ar PVN saistītu krāpšanu, kas radīs zaudējumus to valsts kasei, un ka ar to nekādā ziņā nepāriet uz vispārēju apgrieztas maksāšanas sistēmu. Pirms apgrieztās maksāšanas piemērošanas, dalībvalstij būtu jāpārlicinās, ka parasto administratīvo pasākumu piemērošana nebūtu pietiekama, lai attiecīgajos apstākļos novērstu krāpšanu. Turklāt apgrieztos maksāšanu vajadzētu piemērot tā, lai tas negatīvi neietekmētu ierasto informācijas apmaiņu saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 904/2010. Dalībvalstīm, kas konkrētā nozarē ir īstenojušas apgrieztos maksāšanu, joprojām ir saistošs pienākums šīs regulas 7. pantā paredzētajā termiņā atbildēt uz informācijas pieprasījumiem par šo nozari. Padome ņem vērā Komisijas apņemšanos modri uzraudzīt jebkādu AMS ļaunprātīgu izmantošanu.
3. Padome ņem vērā Komisijas gatavību cik vien iespējams paātrināt saskaņā ar PVN direktīvas 395. pantu spēkā esošās procedūras, lai saīsinātu termiņu saistībā ar tādu atkāpju piešķiršanu, kas vajadzīgas, lai novērstu ar PVN saistītas krāpšanas iespējamību.
4. Padome un Komisija atzīst, ka būtu jāveicina dalībvalstu sadarbība, tām savā starpā apmainoties ar administratīvu paraugpraksi, tādējādi palielinot tādu pasākumu efektivitāti, ar kuriem novērš ar PVN saistītas krāpšanas iespējamību."

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par uzbrukumiem informācijas sistēmām, un ar ko atceļ Padomes Pamatlēmumu 2005/222/TI	PE-CONS 38/12	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturas – DE DK nepiedalās
---	---------------	-----------------------------	--

Vācijas un Austrijas paziņojums

Direktīvas 11. pantu nevar saprast tā, ka dalībvalstīm ir jānodrošina, lai juridiskām personām tiktu noteiktas kriminālsankcijas. Dalībvalstis, īstenojot 11. pantu, drīzāk bauda rīcības brīvību, vai juridiskām personām noteikt krimināltiesiskus naudas sodus vai citus naudassodus.

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko Direktīvu 2000/60/EK un Direktīvu 2008/105/EK groza attiecībā uz prioritārajām vielām ūdens resursu politikas jomā	PE-CONS 21/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: "pret" – BG atturas – LT, HU, PL, RO, SK
Slovēnijas paziņojums Slovēnijai ir nopietnas bažas par datumu, kas attiecībā uz darbības jomā esošo vielu papildu monitoringa programmas un pagaidu pasākumu programmas izstrādi ir minēts tā kompromisa priekšlikuma 3. panta 1.a punkta ii) apakšpunktā, kurš iesniegts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai par Direktīvas 2000/60/EK un 2008/105/EK grozīšanu attiecībā uz prioritārajām vielām ūdens resursu politikas jomā. Slovēnija atgādina, ka monitoringam dotais laiks neatbilst Ūdens pamatdirektīvā paredzētajam regulārajam monitoringam un programmas pasākumiem. Tādēļ tas Slovēnijai maksātu pārāk dārgi un uzliktu smagu administratīvo slogu. Turklāt pārāk īss paraugu ņemšanas laiks nenodrošinātu reprezentatīvus datus pareiziem un rentabliem pasākumiem. Tādēļ Slovēnija pauž nožēlu, ka 3. panta 1.a punkta ii) apakšpunktā minētais termiņa pagarinājums nav noteikts kā 2021. gada 22. decembris.			

Latvijas, Rumānijas, Slovākijas un Ungārijas kopīgs paziņojums

Latvija, Rumānija, Slovākija un Ungārija saprot vajadzību risināt ūdens piesārņojuma problēmu, nosakot vides kvalitātes standartus (EQS), tomēr tās pauž bažas par lielo ietekmi, kādu šī direktīva varētu radīt administratīvā sloga, izmaksu un pārāk īso īstenošanas termiņu ziņā. Mēs uzskatām, ka termiņi, kas paredzēti jauno vides kvalitātes standartu īstenošanai attiecībā uz uzskaitītajām vielām un to pienācīgai iekļaušanai upju baseinu apsaimniekošanas plānos un pasākumu programmās, ir pārāk īsi un grūti īstenojami, ņemot vērā vajadzīgo pasākumu izmaksu ietekmi gan uz publisko, gan uz privāto sektoru. Turklāt pienākums izstrādāt un īstenot papildu monitoringa programmu un pagaidu pasākumu programmu attiecībā uz jaunajām vielām rada dalībvalstīm papildu slogu, salīdzinot ar Ūdens pamatdirektīvu 2000/60/EK.

Prioritāro vielu un kontrolsaraksta vielu, tostarp farmaceitisko vielu, monitoringa izmaksas ir ievērojamas. Turklāt tas, ka trūkst piemērotu analītisko metožu attiecībā uz prioritāro vielu vairākumu, dalībvalstīm rada lielākas grūtības pildīt savus pienākumus. Šajā ziņā mēs atzinīgi vērtējam tāda noteikuma iekļaušanu, kurā saskaņā ar Ūdens pamatdirektīvas 2000/60/EK kopējo īstenošanas stratēģiju būtu paredzēts izstrādāt tehniskas pamatnostādnes par monitoringa stratēģijām un analītiskajām metodēm. Lai gan atzīstot, ka šīs pamatnostādnes nebūs saistošas, uzmanība būtu jāpievērš Ūdens pamatdirektīvas 2000/60/EK 8. panta 3. punktam attiecībā uz pienākumu izstrādāt tehniskas specifikācijas un standartizētas analīzes metodes.

Tādēļ Latvija, Rumānija, Slovākija un Ungārija pauž vilšanos, ka kompromisa galīgā redakcija neatbilst to paustajām nopietnajām bažām, un nesniegs savu atbalstu direktīvas galīgajai redakcijai.

Komisijas paziņojums

Komisija var pieņemt ierosināto kompromisu, it sevišķi tāpēc, ka pagaidu pasākumu programmas attiecībā uz "jaunajām" prioritārajām vielām tiks izveidotas 2018. gadā un pēc tam tiks uzsākta to īstenošana, un tāpēc, ka, iekļaujot trīs farmaceitiskās vielas kontrolsarakstā, ir atzīta nepieciešamība izskatīt no šīm vielām izrietošos riskus. Pagaidu pasākumu programmu pamatā jābūt iepriekšējam monitoringam, kas veikts vēlākais 2018. gada laikā pirms pagaidu pasākumu programmas izveidošanas.

Komisija norāda, ka savlaicīgi līdz 2014. gada beigām izstrādāt pamatnostādnes par attiecīgām analītiskajām metodēm ir uzdevums, kas Komisijai un dalībvalstu ekspertiem izvirzīts saskaņā ar Ūdens pamatdirektīvas kopējo īstenošanas stratēģiju. Tomēr Komisija uzsver, ka tā neuzskata par juridiski atbilstīgu praksi tiesību aktos noteiktos termiņus padarīt atkarīgus no nesaistošu pamatnostādņu izstrādes. Komisija arī uzsver, ka pamatnostādņu pieņemšana nav saistīta ar "īstenošanas" pilnvarām, kas Komisijai piešķirtas uz LESD 291. panta pamata, un nevar kavēt šo pilnvaru izmantošanu un ka saskaņā ar LESD 292. pantu Komisijai ir pilnvaras pieņemt pamatnostādnes jebkurā laikā, neatsaucoties uz jebkādu pamataktā noteiktu pienākumu. Saistībā ar klauzulu par "atzinuma nesniegšanu" Komisija vēlreiz atkārtoti, ka sistemātiski atsaukties uz Regulas (EK) Nr. 182/2011 5. panta 4. punkta otrās daļas b) apakšpunktu ir pretrunā minētās regulas burtam un garam. Otrās daļas b) apakšpunktu, kas ir 5. panta 4. punktā paredzētā vispārīgā noteikuma izņēmums, nedrīkst uzskatīt par tādu, par kura izmantošanu likumdevējs "var izšķirties pēc saviem ieskatiem", bet tas jāinterpretē ar ierobežojumiem, un tātad tā izmantošana jāpamato.

Vācijas paziņojums

Mēs piekrītam prezidentvalsts priekšlikumam attiecībā uz 3. panta 1.a punkta ii) apakšpunktu, kas izklāstīts dokumentā 8186/13. Tomēr mēs vēlētos vēlreiz precizēt to, kā mēs šo punktu interpretējam.

Direktīvā 2000/60/EK nav paredzēts paziņot Komisijai pasākumu programmas. Jauna prasība iesniegt pagaidu pasākumu programmas būtu īpašs regulējums attiecībā uz minēto vielu grupu, un mēs to principā noraidām. Lai panāktu vienošanos pirmajā lasījumā, mēs piekrītam iesniegt pagaidu programmu, ar to saprotot, ka šī programma būs vispārīga (konkrētāk, tajā nebūs sniegta sīkāka informācija līdz pat ūdenstilpes mērogam) un ka netiek uzlikts pienākums iesniegt pasākumu galīgo programmu.

Turklāt 3. pantā iekļautais pamatprincips, ka ir jānovērš pasliktināšanās, jau ir ietverts Direktīvā 2000/60/EK, un tādēļ minētajā pantā tas ir lieks. Mūsu piekrišana 3. pantam ir tapusi, pamatojoties uz izklāstīto interpretāciju.

Austrijas paziņojums

Austrija piekrita direktīvai tādēļ, ka augstu vērtē visu iesaistīto rīcībbspēku kopīgos centienus panākt kompromisu sarežģītā lietā. Mēs lūdzam Eiropas Komisiju, kad tā saskaņā ar Direktīvas 2000/60/EK 16. pantu veiks nākamās prioritāru vielu saraksta pārskatīšanas, papildus izvērtēt pieredzi, kas gūta ķīmiskās kvalitātes rādītāju noformēšanā, tostarp papildu karšu nodrošināšanā attiecībā uz visuresošajām vielām, un, ja vajadzīgs, iesniegt jaunu priekšlikumu attiecībā uz noformēšanu.

Polijas paziņojums

Polijas paziņojums attiecībā uz priekšlikuma pieņemšanu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai par Direktīvas 2000/60/EK un 2008/105/EK grozīšanu attiecībā uz prioritārajām vielām ūdens resursu politikas jomā.

"Sarunās, kas risinājās starp Eiropas Parlamentu un Padomi, Polija konsekventi norādīja, ka priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai par Direktīvas 2000/60/EK un 2008/105/EK grozīšanu attiecībā uz prioritārajām vielām ūdens resursu politikas jomā – tāds, kādu to ir iesniegusi Komisija, ir pārags, viens no iemesliem ir tādu monitoringa metodoloģiju trūkums, kas būtu pieejamas jauno vielu analīzei.

Mēs paužam nožēlu par to, ka direktīvā, par kādu tika risinātas sarunas, mūsaprāt, nav paredzēts termiņš, kurā būtu iespējams sasniegt šīs direktīvas mērķus. Turklāt Polijai ir pamatotas šaubas tādēļ, ka direktīva radīs pārlietu administratīvu un finansiālu slogu gan pārvaldei, gan privātajam sektoram."

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko groza Direktīvu 2009/16/EK par ostas valsts kontroli	PE-CONS 24/13	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta
Austrijas paziņojums "Austrija apzinās, cik svarīga ir Konvencija par darbu jūrniecībā, kura ir nozīmīgs iesākums tam, lai uzlabotu jūrnieku dzīves un darba apstākļus uz kuģiem. Tādēļ tiek izteikta atzinība par centieniem Konvenciju par darbu jūrniecībā transponēt, cik daudzās valstīs vien iespējams. Savukārt tādai valstij kā Austrijai, kurai ir tikai sauszemes robežas, jūras transports nav svarīgs arī tā iemesla dēļ, ka ir slēgts jūras kuģniecības reģistrs komerciāli izmantojamiem kuģiem. Līdz ar to Austrija šajā ziņā vairs nav karoga valsts. Austrija nekādā gadījumā nevēlas traucēt citām dalībvalstīm, kad tās saskaņā ar šiem direktīvu priekšlikumiem ratificē Konvenciju par darbu jūrniecībā. Tomēr, tā kā šīs konvencijas īstenošana ir saistīta ar lielu administratīvu un finansiālu ieguldījumu, kas ir nesamērīgs, salīdzinot ar konvencijas satura ietekmi, Austrija netaisās ratificēt Konvenciju par darbu jūrniecībā."			
NELEGISLATĪVI AKTI			
Padomes un Komisijas Lēmums, par to, lai noslēgtu Stabilizācijas un asociācijas nolīgumu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Serbijas Republiku, no otras puses	15619/1/7 REV 1		
Padomes un Komisijas Lēmums, ar kuru izveido nostāju, kas Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā jāieņem ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas padomē par ES un Serbijas Stabilizācijas un asociācijas padomes lēmumu, ar kuru pieņem tās reglamentu	11231/13		
Padomes secinājumi par Bosniju un Hercegovinu	12303/13		
Padomes secinājumi par vietējo pašpārvalžu attīstību	11097/13		
Padomes secinājumi par Sudānu un Dienvidsudānu	12209/13		
Padomes secinājumi ES stratēģiskā satvara un rīcības plāna par cilvēktiesībām un demokrātiju un ES īpašā pārstāvja cilvēktiesību jautājumos iecelšanas pirmajā gadadienā	12373/13		
Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku	10437/13 COR 1 (lt, hu, it) COR 2 (hr) COR 3 (ro)		

Padomes Lēmums, ar kuru groza Lēmumu 2013/382/KĀDP, ar ko pagarina pilnvaru termiņu Eiropas Savienības īpašajam pārstāvim Afganistānā	11868/13
Padomes Regula, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā	10760/13
Padomes Lēmums par to, lai parakstītu un noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Austrāliju, ar ko izveido sistēmu Austrālijas dalībai Eiropas Savienības krīzes pārvarēšanas operācijās	11447/13
Paziņojums, kuru sniedz ES dalībvalstis, kas piemēro ES Padomes Lēmumu par ES krīžu pārvarēšanas operāciju, kurā piedalās Austrālija, attiecībā uz atteikšanos no prasībām saistībā ar Austrālijas dalību ES krīžu pārvarēšanas operācijās "ES dalībvalstis, kas piemēro ES Padomes lēmumu par ES krīzes pārvarēšanas operāciju, kurā piedalās Austrālija, centīsies, ciktāl pieļauj to iekšējā tiesību sistēma, cik vien iespējams atteikties no prasībām pret Austrāliju to personāla ievainošanas vai nāves gadījumā vai gadījumā, ja tām ir radīti zaudējumi vai bojāts to īpašums, ko izmanto ES krīzes pārvarēšanas operācijas darbībai, ja šāds ievainojums, nāve, zaudējums vai bojājums - radies, Austrālijas personālam, ko Austrālija norīkojusi ES krīzes pārvarēšanas operācijas darbā, veicot pienākumus saistībā ar ES krīzes pārvarēšanas operāciju, izņemot rupjas nolaidības vai tīšu noteikumu pārkāpumu gadījumus, vai - radies, izmantojot jebkādu īpašumu, kas pieder Austrālijai, ar noteikumu, ka šis īpašums ir izmantots saistībā ar operāciju un izņemot gadījumus, kad ES krīzes pārvarēšanas operācijas darbā norīkotais Austrālijas personāls, kas izmanto šo īpašumu, ir vainojams rupjā nolaidībā vai tīšā noteikumu pārkāpumā. "	
Austrālijas paziņojums par atteikšanos no prasībām pret jebkuru valsti, kas piedalās ES krīžu pārvarēšanas operācijās "Austrālija, piekritusi piedalīties ES krīzes pārvarēšanas operācijā, centīsies, ciktāl pieļauj tās iekšējā tiesību sistēma, cik vien iespējams, atteikties no prasībām pret jebkuru ES dalībvalsti, kas iesaistīta ES krīzes pārvarēšanas operācijā, Austrālijas personāla ievainošanas vai nāves gadījumā vai gadījumā, ja tai ir radīti zaudējumi vai bojāts tās īpašums, ko izmanto ES krīzes pārvarēšanas operācijas darbībai, ja šāds ievainojums, nāve, zaudējums vai bojājums - radies ES dalībvalsts personāla darbības dēļ, pildot pienākumus saistībā ar ES krīzes pārvarēšanas operāciju, izņemot rupjas nolaidības vai tīša noteikumu pārkāpuma gadījumā; vai - radies, izmantojot jebkādu īpašumu, kas pieder ES dalībvalstīm, kuras piedalās ES krīzes pārvarēšanas operācijā, ar noteikumu, ka šis īpašums ir izmantots saistībā ar operāciju un izņemot gadījumus, kad ES krīzes pārvarēšanas operācijas personāls, kas izmanto šo īpašumu, ir vainojams rupjā nolaidībā vai tīšā noteikumu pārkāpumā. "	
Padomes Lēmums par to, lai parakstītu un noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Nigēras Republiku par Eiropas Savienības misijas Nigērā (<i>EUCAP Sahel Niger</i>) statusu	11665/13
Padomes Lēmums, atbalstot Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcijas 1540 (2004) par masu iznīcināšanas ieroču un to nogādes līdzekļu neizplatīšanu praktisku īstenošanu	8822/13 COR (ro)
Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma XIII pielikumā	10830/13

Padomes Lēmums, ar ko nosaka dienu, kad stājas spēkā Lēmums 2008/633/TI par izraudzīto dalībvalstu iestāžu un Eiropola piekļuvi Vīzu informācijas sistēmai (VIS) konsultāciju nolūkos, lai novērstu, atklātu un izmeklētu teroristu nodarījumus un citus smagus noziedzīgus nodarījumus	11431/13
Padomes Lēmums, ar ko atjauno Zinātnes un tehnikas komitejas locekļu sastāvu un atceļ 2012. gada 13. novembra lēmumu, ar ko ieceļ amatā Zinātnes un tehnikas komitejas locekļus	11518/13
Padomes Lēmums, ar ko groza Lēmumu 2000/125/EK (2000. gada 31. janvāris) par noslēgto Nolīgumu par vispārēju tehnisko noteikumu apstiprināšanu riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos ("Paralēlais nolīgums")	5975/13
Padomes Lēmums, ar kuru groza Lēmumu 97/836/EK par Eiropas Kopienas pievienošanas ANO Eiropas Ekonomikas komisijas Nolīgumam vienotu tehnisko prasību apstiprināšanai riteņu transportlīdzekļiem, aprīkojumam un detaļām, ko var uzstādīt un/vai lietot riteņu transportlīdzekļos, un par nosacījumiem to apstiprinājumu savstarpējai atzīšanai, kas piešķirti, pamatojoties uz šīm prasībām ("Pārskatītais 1958. gada nolīgums")	5978/13
Padomes Lēmums, ar ko Komisijai ļauj sākt sarunas par nolīgumu starp Eiropas Savienību un Jaunzēlandi par muitas sadarbību un savstarpēju administratīvo palīdzību muitas lietās	11409/13 COR 1
Padomes Lēmums par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu protokolu, ar kuru nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kas paredzēts Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Savienību un Gabonas Republiku	11874/13 COR 1
Padomes Regula par zvejas iespēju iedalīšanu atbilstīgi protokolam, kurā noteiktas zvejas iespējas un finansiālais ieguldījums, kas paredzēts Eiropas Savienības un Gabonas Republikas Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē	11872/13
Padomes Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 994/98 (1998. gada 7. maijs) par to, kā piemērot Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 92. un 93. pantu attiecībā uz dažu kategoriju valsts horizontālo atbalstu	11080/13 COR 1

Komisijas paziņojums saistībā ar 1. panta 1. punkta a) apakšpunkta xii) daļas svītrošanu Komisijas priekšlikumā, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 994/98 (1998. gada 7. maijs) par to, kā piemērot Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 92. un 93. pantu attiecībā uz dažu kategoriju valsts horizontālo atbalstu ("Pilnvarojuma regula")¹

Komisija pieņēma zināšanai Padomes lēmumu neatbalstīt tās priekšlikumu Pilnvarojuma regulā norādītajā atbrīvojuma kategoriju sarakstā iekļaut kategoriju atbalstam, kurš piešķirts transporta koordinācijas mērķiem vai ja tas ir atlīdzība par tādu saistību izpildi, kuras parasti uzskata par sabiedriskajiem pakalpojumiem, atbilstīgi Līguma 93. pantam, un svītrot 9. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1370/2007 (2007. gada 23. oktobris) par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem, izmantojot dzelzceļu un autoceļus², kad Komisija būs pieņēmusi grupas atbrīvojumu šajā sakarā.

Komisija nepiekrīt Padomes un Eiropas Parlamenta interpretācijai attiecībā uz saistību starp LESD 109. pantu un 108. panta 4. punktu. Tomēr, ievērojot kompromisa garu, tā neiebildīs pret kvalificēta vairākuma balsojumu, bet patur tiesības ierosināt turpmākus noteikumus, kas nepieciešami, lai nodrošinātu, ka valsts atbalsta kategoriju grupu atbrīvojumi pēc Lisabonas līguma spēkā stāšanās tiek pieņemti saskaņā ar LESD 108. panta 4. punktu.

¹ OV L 142, 14.5.1998., 1. lpp.

² OV L 315, 31.12.2007., 1. lpp.

Padomes Regula, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus EK līguma 93. panta piemērošanai	11139/13
Komisijas paziņojums par priekšlikumu Padomes Regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus EK līguma 93. panta (LESD 109. pants) piemērošanai Pēc būtības pārskatot šobrīd pieejamo sūdzību veidlapu, Komisija publicēs projektu veidlapai, ko tā ir paredzējusi pieņemt, un dos visām ieinteresētajām personām vismaz mēnesi laika iesniegt komentārus.	
Padomes un Komisijas kopīgais paziņojums par priekšlikumu Padomes Regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus EK līguma 93. panta (LESD 109. pants) piemērošanai Kā Komisija norādījusi paziņojumā par ES valsts atbalsta modernizāciju, ir svarīgi pielāgot valsts atbalsta procedūras, lai pieņemtu lēmumus uzņēmējdarbības videi piemērotos termiņos. Neatkarīgi no jaunās Procedūras regulas, būtu jāturpina uzlabot un uzsvērt "Paraugprakses kodeksa par valsts atbalsta pārbaudes procedūru izpildi" pievienoto vērtību, īpaši savstarpēji saskaņotu plānošanu. Īpaši svarīgi un lietderīgi ir Komisijai un dalībvalstīm sistemātiskāk izmantot šo rīcības kodeksu, jo valsts atbalsta procedūras ilguma samazināšana var būtiski ietekmēt atbalsta saņēmēju konkurētspēju.	
Padomes nostāja par to, lai Eiropas Savienība ar trešām valstīm un starptautiskām organizācijām slēgtu saprašanās memorandus, pieņemtu kopīgus paziņojumus un citus tekstus, kuros ietvertas politikas saistības	12498/13
Padomes secinājumi par ES diplomātiskajām attiecībām ūdens resursu jomā	12381/13

Padomes secinājumi par vispārēju sistēmu Eiropas Savienības politikai un atbalstam, ko sniedz Mjanmai/Birmāi	12052/13
Padomes secinājumi par Lielo ezeru reģionu	12206/1/13 REV 1
Padomes secinājumi par Somāliju	12208/13
Padomes secinājumi par Mali	12212/13
Padomes secinājumi par Tuvo Austrumu miera procesu (TAMP)	12529/13
Padomes secinājumi par Ēģipti	12548/13
Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2013. gada 23. jūlijā	
Padomes Regula (ES) Nr. 713/2013 (2013. gada 23. jūlijs), ar ko nosaka anšovų zvejas iespējas Biskajas līcī 2013./2014. gada zvejas sezonā OV L 201, 26.7.2013., 8.–9. lpp.	12210/13
Francijas un Spānijas kopīgais paziņojums "Spānija un Francija paziņo, ka to atbalsts regulai, īpaši tās 4. apsvērumam, neskar šo valstu nostāju attiecībā uz sarunām par Komisijas priekšlikumu Regulai, ar ko izveido ilgtermiņa plānu anšovų krājumam Biskajas līcī un zvejniecībām, kas šo krājumu izmanto, īpaši attiecībā uz šā krājuma izmantošanas apjomu."	
Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2013. gada 25. jūlijā	
2013/395/KĀDP: Padomes Lēmums 2013/395/KĀDP (2013. gada 25. jūlijs), ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, un atceļ Lēmumu 2012/765/KĀDP OV L 201, 26.7.2013., 57.–59. lpp.	11037/1/13 REV1+ADD1 +REV 1
Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 714/2013 (2013. gada 25. jūlijs), ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1169/2012 OV L 201, 26.7.2013., 10.–13. lpp.	11038/1/13 REV1+ADD1+REV1

Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2013. gada 30. jūlijā	
Padomes Īstenošanas lēmums 2013/409/KĀDP (2013. gada 30. jūlijs), ar ko īsteno Lēmumu 2011/72/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Tunisijā OV L 204, 31.7.2013., 52.–53. lpp.	12475/13
Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 735/2013 (2013. gada 30. jūlijs), ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 101/2011 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Tunisijā OV L 204, 31.7.2013., 15.–16. lpp. (HR), OV L 204, 31.7.2013., 23.–24. lpp.	12481/13
Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2013. gada 9. augustā	
2013/428/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 9. augusts), ar ko pagarina Lēmuma 2012/96/ES spēkā esības termiņu OV L 217, 13.8.2013., 36.–36. lpp.	12480/13